

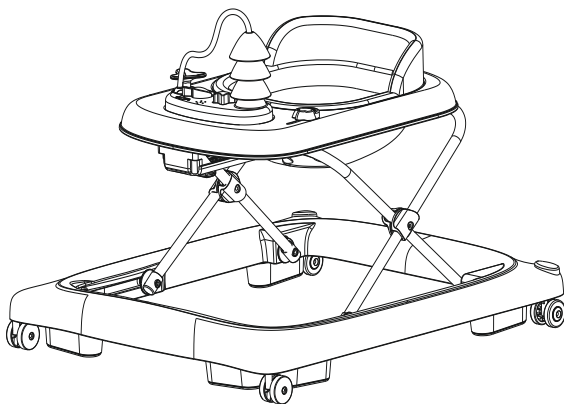
First Steps



baby walker

WALKIGO

age range: 6+ months
max: 12 kg



MANUAL INSTRUCTION

designed in EU

V 1.1

www.lorelli.eu



find us on

CONTENT

EN	Manual Instruction.....	4
ES	Instrucciones de uso.....	6
IT	Istruzione per l'uso.....	8
FR	Mode d'emploi.....	10
BG	Инструкция за употреба.....	12
GR	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ.....	14
AR	دليل لـلـتـلـعـيـمـات.....	16
DE	Bedienungsanleitung.....	18
CZ	Návod k použití.....	20
HU	Használati utasítás.....	22
RU	Инструкция по эксплуатации.....	24
SRB HR ME BIH	Uputstvo za upotrebu.....	26
RO	Instrucțiuni de utilizare.....	28
NL	Gebruikshandleiding.....	30
AL	Insruksion për përdorim.....	32
TR	Kullanım talimatı.....	34
PL	Instrukcja użytkownika.....	37
MK	Упатствата за употреба.....	39



EN-Scan the QR code to get more product information and manual instruction in more languages. Download QR Scanner App onto your device.

ES- Escanee el código QR para obtener más información sobre el producto y su manual de uso en varios idiomas. Descargue en su dispositivo la aplicación de Lector de códigos QR.

IT-Scansiona il codice QR per ottenere maggiori informazioni sul prodotto e istruzioni manuali in più lingue. Scarica l'app QR Scanner sul tuo dispositivo.

FR-Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations sur le produit et le manuel d'utilisation (disponible en plusieurs langues). Téléchargez l'application QR Scanner sur votre appareil

BG-Сканирайте QR кода, за да получите повече информация за продукта и инструкция за употреба на повече езици. Изтеглете приложението QR скенер на устройството си.

GR-Σάρωση του κώδικα QR για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν και οδηγίες χρήσης σε περισσότερες γλώσσες. Κατεβάστε την εφαρμογή QR Scanner στη συσκευή σας.

ARB-الحصول على المزيد من معلومات المنتج وتعليمات الاستخدام بلغات متعددة. قم بتنزيل تطبيق QR "QR Scanner" على جهازك. على جهازك.

DE-Um weitere Produktinformationen sowie die Bedienungsanleitung in weiteren Sprachen zu erhalten, bitten wir Sie den QR-Code zu scannen. Bitte downloaden Sie die QR Scanner-App auf Ihr Handy oder Tablet.

CZ-Naskenujte QR kód, abyste získali další informace o výrobku a návod k použití ve více jazycích. Stáhněte si přílohu QR skener na své zařízení.

HU-A QR-kód beszkennelésével bővebb információkhoz és összerakelési útmutatóhoz juthat további nyelveken. Amennyiben szükséges, töltsön le QR-kód olvasó alkalmazást a készülékére.

RU-Отсканируйте QR-код, чтобы получить больше информации о продукте и инструкции по эксплуатации на других языках. Загрузите приложение QR Scanner на свое устройство.

SRB/HR/ME/BIH

Skenirajte QR kod kako bi ste dobili više informacija o proizvodu i uputstva za upotrebu na više jezika. Preuzmite aplikaciju QR Scanner na svoj uređaj.

RO-Scanati codul QR pentru a obtine mai multe informatii despre produs si manualul de instructiuni in mai multe limbi. Descarcati aplicatia QR Scanner pe dispozitivul dvs.

NL-Scan de QR code voor meer productinformatie en de handleiding in meerdere talen. Download de QR scanner app op je apparaat om te scannen.

AL-Skanoni kodin QR për të marrë më shumë informacion rreth produktit dhe për të hapur manualin në më shumë gjuhë. Shkarkoni aplikacionin QR Scanner në celularin tuaj.

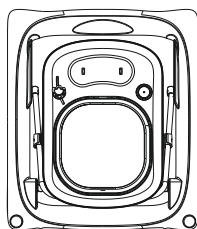
TR-Detaylı ürün bilgisi ve cökü dilde kullanma klavuzu için QR kodu okutunuz. QR barkod okuyucuyu cihazınıza indiriniz.

PL-Zeskanuj kod QY, aby otrzymać więcej informacji, oraz instrukcję użytkowania w większej ilości języków. Pobierz aplikację skanera kodów QR na twoje urządzenie.

MK-Скенирај го QR кодот за да добиеш повеќе информации за производот и упатство за користење на повеќе јазици. Симнете ја апликацијата QR Scanner App на вашиот уред.

FEATURES

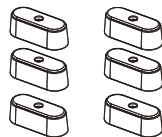
Picture 1



1



2



3



4



5



6

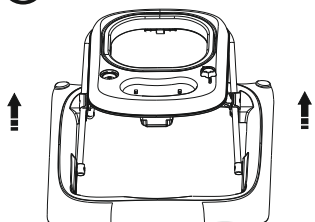


7

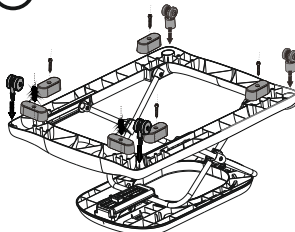


8

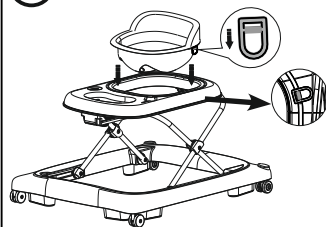
2



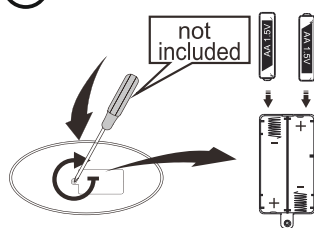
3



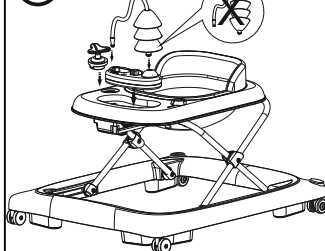
4



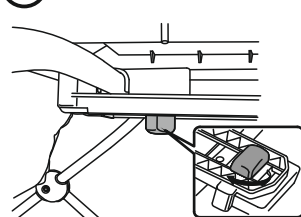
5



6



7



IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

EN

WARNING

1. Never leave the child unattended
2. The child will be able to reach further and move rapidly when in the baby walking frame
3. Prevent access to stairs, steps and uneven surfaces
4. Guard all fires, heating and cooking appliances
5. Remove hot liquids, electrical cables and other potential hazards from reach
6. Prevent collisions with glass in doors, windows and furniture
7. Keep away from a fire.
8. Guard all fires, heating and cooking appliances.
9. This product is not suitable for babies who can not sit or for the ones who can walk.
10. Before using, please make sure all locking devices are locked.
11. When the child is in the baby walker, its legs must touch the ground.
12. Do not lift and do not move the baby walker when the child is in it.
13. The height of seat should be adjusted appropriately so as to avoid other injuries occurred to the baby.
14. Keep plastic covering away from children to avoid suffocation.
15. Do not place any load in the baby walker otherwise it will affect the stability of the product.
16. Images on the title page and in the instruction manual are only illustrative and may differ from the real product.



SAFETY REQUIREMENTS

1. This product is intended only for a child who can sit up by itself and until it is able to walk by itself or weighs more than 12 kg. Age: 6m+
2. This baby walking frame should be used only for short periods of time (e.g. 20 min). This baby walking frame is intended for indoor use only.
3. Do not use the product if any components are broken or missing.
4. Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer. As the child is able to move rapidly when in a baby walking frame, be aware that the child can reach hazardous areas in the house, like a bathtub, household kitchen / laundry appliances, heating devices, bookshelves / furniture from which an object can fall, etc.
5. To avoid possible risks of injury or suffocation, do not place this product in the baby's bed or the playpen. Do not attach additional cords/ ropes to the toy.
6. Small parts. Hazard of ingestion and choking! If applicable, remove the plastic holders, threads, and packing before giving the toy to the child. Do not modify the toy and do not hang it to other objects. Do not wet the toy and the battery compartment. Keep the product away from direct sunlight and other sources of heat. Do not expose the product to moisture or water. Use this product only on the floor. To be assembled only by adults.

EN 1273:2020+A1:2023 / EN 62115 / EN 71



PARTS

Picture 1

1. Base
2. Seat
3. Anti-slip stoppers

4. Front wheels – swivel
5. Rear wheels
6. Musical panel
7. Toy
8. Screws

ASSEMBLY / DISASSEMBLY

1. Unfolding the walker: hold the base and at the same time lift the frame. When the mechanism reaches the locking position, you will hear a "Click" sound (Picture 1).
2. Installing the stoppers and wheels: turn the walker upside down and attach the stoppers to the designated positions – Picture 3. Tighten the screws using a tool (not included) and secure the stoppers to the base. Assemble the swivel wheels into the openings located at the front of the walker, then install the rear wheels. Press the wheels firmly into the base openings to ensure they are properly secured.
3. Assembling the seat to the frame: place the seat into the opening of the frame and position it as shown in Picture 4. Insert the plastic elements located at the ends of the seat straps through the openings in the frame. Make sure they are properly secured.
4. Installing batteries in the musical panel: use a tool (not included) to unscrew the battery compartment cover of the musical panel. Insert 2 x 1.5V AA batteries (not included), then close the cover and secure it with the screw (Picture 5).
5. Installing the toy and the musical panel: align the markers on the toy bases with the openings on the frame and press them down until they fit tightly. Make sure they are properly installed and do not detach. Place the musical panel into the opening of the frame and secure it using the clips located on the underside (Picture 6).
6. Adjusting the height of the walker: turn and hold the mechanism button (on the underside of the walker) clockwise while simultaneously pressing it inward. Important: when each of the three height adjustment levels is locked, a "Click" sound must be heard (Picture 7).
7. Storing the walker: use the height adjustment button in the same way to unlock the mechanism, then fold the walker.

BATTERIES SAFETY INFORMATION

WARNING! In some special conditions from the battery may leak liquids, which may cause a chemical burn or damage the product. To avoid battery's leakage:

- Insert the batteries as indicated inside of the battery compartment.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed;.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity /+ and -/.
- Exhausted batteries are to be removed from the product. Carefully dispose the waste batteries. Do not dispose the batteries into the fire. The batteries may explode or leak. Keep waste batteries out of reach of children.
- Do not short-circuit the battery terminals.
- If you don't use this product for a long time, remove the batteries.
- Use only alike batteries or batteries from one type as is required.
- Take out the batteries from the product before recharging.
- If you use rechargeable batteries, the charging should be under adult control.

IMPORTANT! Batteries contain substances that can pollute the environment. Do not dispose of batteries with ordinary household waste, and have them in specialized collection point for batteries. Always remove the batteries before disposing of the device or pass it in an official collection point.



Protect the environment by not disposing of this product with household waste (2012/19/EC). Check the recommendations to local authorities about recycling (Only for Europe).

MAINTENANCE AND CARE

In order to ensure that your children is away from accidental injuries please, carry out regular inspection and maintenance of the baby walker.

1. The baby walker is the tool for the baby to learn walking. To avoid accident with the child please regularly check the product.
2. Check the belts, the bolts and all parts before use.
3. Check if locking mechanism is in good order.
4. For the protection of the baby's healthy and cleanness the seat should always be washed and dried.
5. This baby walker is made by metal, polyester, plastic and foam. Do not store the baby cot in wet, cold or high temperature environment.
6. Do not overload the baby walker.



¡IMPORTANTE! ¡LEA ATENTAMENTE Y CONSERVE PARA FUTURAS CONSULTAS!

ATENCIÓN



1. Nunca deje al niño sin supervisión.
2. Cuando esté en el andador, el niño podrá recorrer mayores distancias y moverse rápidamente.
3. No permita el acceso a escaleras, peldaños o superficies irregulares.
4. Tenga cuidado con llamas abiertas, fuentes de calor y hornos.
5. Mantenga al niño alejado de líquidos calientes, cables eléctricos y otras fuentes de peligro.
6. Evite golpes contra cristales de puertas, ventanas o muebles.
7. Mantener alejado del fuego.
8. Asegure protección frente a chimeneas, aparatos de calefacción y cocina.
9. Este producto no es adecuado para bebés que no puedan sentarse solos o para aquellos que ya puedan caminar.
10. Antes de usarlo, asegúrese de que todos los mecanismos de bloqueo estén activados.
11. Cuando el niño esté en el andador, sus pies deben tocar el suelo.
12. No levante ni mueva el andador cuando haya un niño dentro.
13. La altura del asiento debe ajustarse a la altura del niño para evitar lesiones.
14. Mantenga el embalaje de plástico fuera del alcance de los niños para evitar asfixia.
15. No coloque ninguna carga en el andador que pueda afectar su estabilidad.
16. Las imágenes de la portada y del interior del manual son ilustrativas y pueden diferir del producto real.

REQUISITOS DE SEGURIDAD

1. Este producto está destinado únicamente a un niño que pueda sentarse sin ayuda hasta el momento en que pueda caminar de forma independiente o pese más de 12 kg. Edad: 6m+
2. Este andador para bebés debe utilizarse solo durante períodos cortos de tiempo (por ejemplo, 20 minutos). Está destinado únicamente para uso en interiores.
3. No utilice el producto si alguna pieza está rota o falta.
4. No utilice accesorios o piezas de repuesto distintos de los aprobados por el fabricante. Dado que el niño puede moverse rápidamente en el andador, tenga en cuenta que puede alcanzar zonas peligrosas del hogar, como la bañera, electrodomésticos de cocina o lavandería, aparatos de calefacción, estanterías o muebles desde los que puedan caer objetos, etc.
5. Para evitar posibles riesgos de lesiones o asfixia, no coloque este producto en la cuna o en el parque infantil. No sujete cordones o cuerdas adicionales al juguete.
6. Piezas pequeñas. ¡Peligro de ingestión y asfixia! Cuando corresponda, retire los soportes de plástico, hilos y embalajes antes de entregar el juguete al niño. No modifique el juguete ni lo cuelgue de otros objetos. No moje el juguete ni el compartimento de las baterías. Mantenga el producto alejado de la luz solar directa y de otras fuentes de calor. No exponga el producto a la humedad o al agua. Utilice este producto únicamente sobre el suelo. Debe ser ensamblado solo por un adulto.

EN 1273:2020+A1:2023 / EN 62115 / EN 71



PARTES

Imagen 1

1. Base
2. Asiento
3. Topes antideslizantes
4. Ruedas delanteras – giratorias
5. Ruedas traseras
6. Panel musical
7. Juguete
8. Tornillos

MONTAJE / DESMONTAJE

- 1.Desplegado del andador: sujete la base y al mismo tiempo levante la estructura. Cuando el mecanismo alcance la posición de bloqueo, escuchará un "Clic" (Imagen 1).
- 2.Montaje de los topes y las ruedas: coloque el andador boca abajo y monte los topes en los lugares previstos – Imagen 3. Apriete los tornillos con una herramienta (no incluida) y fije los topes a la base. Monte las ruedas giratorias en los orificios situados en la parte delantera del andador y luego instale las ruedas traseras. Presione firmemente las ruedas en los orificios de la base para asegurarse de que estén correctamente fijadas.
- 3.Montaje del asiento en la estructura: coloque el asiento en la abertura de la estructura y oriéntelo como se muestra en la Imagen 4. Pase los elementos plásticos situados en los extremos de las correas del asiento a través de las aberturas de la estructura. Asegúrese de que estén correctamente fijados.
- 4.Colocación de las baterías en el panel musical: utilice una herramienta (no incluida) para desenroscar el tornillo de la tapa del compartimento de baterías del panel musical. Inserte 2 baterías tipo 1,5V AA (no incluidas), luego cierre la tapa y fíjela con el tornillo (Imagen 5).
- 5.Montaje del juguete y del panel musical: alinee las marcas en las bases de los juguetes con las aberturas de la estructura y presiónelas hasta que encajen firmemente. Asegúrese de que estén correctamente instalados y no se desprendan. Coloque el panel musical en la abertura de la estructura y fíjelo mediante las pestañas situadas en la parte inferior (Imagen 6).
- 6.Ajuste de la altura del andador: gire y mantenga presionado el botón del mecanismo (situado en la parte inferior del andador) en el sentido de las agujas del reloj, presionándolo al mismo tiempo hacia adentro. Importante: al fijar cada uno de los tres niveles de ajuste de altura debe escucharse un "Clic" (Imagen 7).
- 7.Almacenamiento del andador: utilice el botón de ajuste de altura de la misma manera para desbloquear el mecanismo y luego pliegue el andador.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD DE LA BATERÍA

ATENCIÓN! En algunos casos, las baterías pueden perder líquidos que pueden provocar quemaduras químicas o dañar el producto. Para evitar fugas de batería:

- Inserte las baterías como se muestra dentro del compartimento de la batería.
- No cargue baterías no recargables.
- No mezcle diferentes tipos de baterías ni baterías nuevas y usadas.
- Inserte las baterías con la polaridad correcta /+ y -/.
- Las baterías agotadas deben retirarse del producto. Deseche las baterías de forma segura. No arroje las baterías al fuego. Las baterías pueden explotar o tener fugas. Mantenga las pilas usadas fuera del alcance de los niños.
- No cortocircuite las baterías.
- Si no utiliza este producto durante un período prolongado, retire las baterías.
- Utilice únicamente baterías idénticas o del mismo tipo recomendadas.
- Retire las baterías del producto antes de cargarlas.
- Si utiliza baterías recargables, la carga debe realizarse bajo la supervisión de un adulto.

¡IMPORTANTE! Las baterías contienen sustancias que pueden contaminar el medio ambiente. No deseche las baterías junto con la basura doméstica normal, sino entréguelas a un punto de recogida especializado en baterías. Retire siempre la batería antes de desechar el dispositivo o entregarlo a un punto de recogida de residuos oficial.



Proteja el medio ambiente no desechando este producto con la basura doméstica (2012/19/UE). Consulte las recomendaciones de reciclaje de sus autoridades locales (solo en Europa).

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Para asegurarse de que sus hijos no sufran lesiones accidentales, revise y mantenga regularmente el andador.

- 1.El andador es un producto mediante el cual los niños aprenden a caminar. Para prevenir accidentes, revise periódicamente el estado del producto.
- 2.Revise las correas, los tornillos y todas las piezas antes de su uso.
- 3.Verifique que el mecanismo de bloqueo funcione correctamente.
- 4.Para proteger la salud del niño, el asiento debe lavarse y secarse regularmente.
- 5.Este andador está fabricado de plástico, metal, poliéster y espuma. No lo almacene en lugares húmedos, fríos o excesivamente calientes.
- 6.No sobrecargue el andador.



IMPORTANTE LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER USO FUTURO!

IT

ATTENZIONE

1. Non lasciare mai il bambino incustodito.
2. Il bambino sarà in grado di spostarsi su distanze maggiori e muoversi velocemente quando è nel girello.
3. Impedire l'accesso a scale, gradini o superfici irregolari.
4. Prestare attenzione a fiamme libere, fonti di calore e fornelli.
5. Tenere liquidi caldi, cavi elettrici ed altre fonti di pericolo lontani dal bambino.
6. Prevenire qualsiasi urto contro i vetri presenti nelle porte, finestre, mobili.
7. Tenere lontano dal fuoco.
8. Provvedere a mettere al sicuro tutte i camini, impianti di riscaldamento e di cottura.
9. Questo prodotto non è adatto per neonati che non possono sedersi o per quelli che possono camminare.
10. Prima di utilizzo assicurarsi se tutti i meccanismi di serraggio siano serrati.
11. Quando il bambino è nel girello, i suoi piedi devono toccare la terra.
12. Non sollevare o spostare il girello quando si usa dal bambino.
13. L'altezza del sedile deve essere adattata all'altezza del bambino in modo da evitare lesioni al bambino.
14. Per evitare il soffocamento, rimuovere l'imballaggio di plastica.
15. Non posizionare alcun carico nel girello che possa comprometterne la sua stabilità.
16. I colori ed il contenuto possono differire dalle illustrazioni.



REQUISITI DI SICUREZZA

1. Questo prodotto è destinato esclusivamente a un bambino che può stare seduto senza aiuto fino a quando non è in grado di camminare da solo o pesa più di 12 kg. Adatto a bambini di età inferiore ai 6+ mesi.
 2. Questo girello deve essere utilizzato solo per brevi periodi di tempo (ad es. 20 minuti).
- Questo deambulatore per bambini è progettato solo per uso interno.
3. Non utilizzare il prodotto se alcuni elementi sono rotti o mancanti.
 4. Non utilizzare accessori o ricambi diversi da quelli approvati dal costruttore.
- Poiché il bambino può muoversi rapidamente quando è nel deambulatore, tenere presente che può raggiungere zone pericolose della casa, come la vasca da bagno, gli elettrodomestici della cucina/lavanderia, gli apparecchi di riscaldamento, gli scaffali/mobili da cui può cadere oggetto, ecc.
5. Per evitare qualsiasi rischio di lesione o di soffocamento, non posizionare questo prodotto nel lettino o nel box per bambini. Non attaccare dei fili / delle corde al giocattolo.
 6. Piccole parti. Pericolo di ingestione o soffocamento! Se applicabile, rimuovere i supporti di plastica, i fili e la confezione prima di dare il giocattolo al bambino. Non modificare il giocattolo e non attaccarlo ad altri oggetti. Non bagnare il giocattolo e il portabatterie. Tenere il prodotto lontano da diretta luce solare e da altre fonti di calore. Non esporre il prodotto a umidità o acqua. Utilizzare questo prodotto solo sul pavimento. Da assemblare solamente da adulti.

CE

EN 1273:2020+A1:2023 / EN 62115 / EN 71

PARTI

Immagine 1

1. Base
2. Seduta
3. Fermi antiscivolo
4. Ruote anteriori – piroettanti

5. Ruote posteriori
6. Pannello musicale
7. Giocattolo
8. Viti

MONTAGGIO / SMONTAGGIO

1. Apertura del girello: tenere la base e contemporaneamente sollevare la struttura. Quando il meccanismo raggiunge la posizione di blocco, si sentirà un suono "Click" (Immagine 1).
2. Montaggio dei fermi e delle ruote: capovolgere il girello e montare i fermi nelle posizioni designate – Immagine 3. Serrare le viti con l'aiuto di uno strumento (non incluso) e fissare i fermi alla base. Assemblare le ruote piroettanti nelle aperture situate nella parte anteriore del girello, quindi montare le ruote posteriori. Premere bene le ruote nelle aperture della base per assicurarsi che siano correttamente fissate.
3. Montaggio della seduta alla struttura: inserire la seduta nell'apertura della struttura e orientarla come mostrato nell'Immagine 4. Inserire gli elementi in plastica situati alle estremità delle cinghie della seduta nelle aperture della struttura. Assicurarsi che siano correttamente fissati.
4. Inserimento delle batterie nel pannello musicale: utilizzare uno strumento (non incluso) per svitare la vite del coperchio del vano batterie del pannello musicale. Inserire 2 batterie AA da 1,5V (non incluse), quindi chiudere il coperchio e fissarlo con la vite (Immagine 5).
5. Montaggio del giocattolo e del pannello musicale: allineare i marcatori sulle basi dei giocattoli con le aperture della struttura e premerli finché non aderiscono saldamente. Assicurarsi che siano montati correttamente e non si stacchino. Inserire il pannello musicale nell'apertura della struttura e fissarlo tramite le clip situate nella parte inferiore (Immagine 6).
6. Regolazione dell'altezza del girello: ruotare e tenere premuto il pulsante del meccanismo (situato nella parte inferiore del girello) in senso orario, premendolo contemporaneamente verso l'interno. Importante: quando ciascuno dei tre livelli di regolazione dell'altezza viene bloccato, si deve sentire un "Click" (Immagine 7).
7. Conservazione del girello: utilizzare il pulsante di regolazione dell'altezza nello stesso modo per sbloccare il meccanismo, quindi piegare il girello.

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA DELLA BATTERIA

Informazioni sulla sicurezza della batteria.

L'articolo utilizza batterie alcaline (non inclusi nel kit). Deve essere assemblato da adulti. Informazioni sulla sicurezza delle batterie

ATTENZIONE! In singoli casi, possono fuoriuscire liquidi dalle batterie, che possono causare ustioni chimiche o danneggiare il prodotto. Per evitare perdite dalle batterie:

- Non mescolare batterie vecchie e nuove o batterie di diverso tipo.
- Inserire le batterie come mostrato all'interno del vano batterie.
- Se non si utilizza questo prodotto per un lungo periodo di tempo, rimuovere le batterie. Quando le batterie sono scaricate rimuoverle dal prodotto. Smaltire le batterie in modo sicuro. Non gettare le batterie nel fuoco. Le batterie possono esplodere o perdere liquido.
- Non collegare le batterie in cortocircuito.
- Utilizzare solo delle batterie uguali o batterie dello stesso tipo conformemente alle raccomandazioni.
- Non caricare batterie non ricaricabili.

Le batterie contengono delle sostanze che possono contaminare l'ambiente. Non gettare le batterie con i normali rifiuti urbani a fine vita, ma consegnarle presso un punto di raccolta specializzato per le batterie. Rimuovere sempre la batteria prima di smaltire il dispositivo o consegnarlo a un punto ufficiale di smaltimento. **IMPORTANTE!** Dopo la fine della vita utile del prodotto, non smaltirlo insieme ai normali rifiuti domestici, ma consegnarlo presso un punto ufficiale di raccolta. In questo modo si contribuisce alla tutela dell'ambiente.

- Inserire le batterie correttamente (+ / -).



Preservate l'ambiente non buttando via questo prodotto insieme a dei rifiuti domestici (2012/19/EU). Controllare le raccomandazioni alle autorità locali sul riciclaggio (Solo per l'Europa).

CURA E MANUTENZIONE

Per assicurarsi che i tuoi bambini non si feriscano accidentalmente, per favore controllare e mantenere regolarmente il girello.

1. Il girello è un articolo attraverso il quale i bambini imparano a camminare. Per evitare incidenti, controllare periodicamente lo stato del prodotto.
2. Ispezionare le cinghie, i bulloni e tutte le parti prima dell'uso.
3. Controllare che il meccanismo di bloccaggio sia funzionante.
4. Per proteggere la salute del bambino, il sedile deve essere lavato e asciugato regolarmente.
5. Questo girello è realizzato in plastica, tubi di ferro, tessuto e gommapiuma. Non conservare il girello in luoghi umidi, freddi o eccessivamente caldi.
6. Non sovraccaricare il girello.



IMPORTANT ! LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ POUR RÉFÉRENCE FUTURE !

FR

ATTENTION



1. Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance.
2. Lorsqu'il est dans le trotteur, l'enfant peut parcourir de plus grandes distances et se déplacer rapidement.
3. Ne permettez pas l'accès aux escaliers, aux marches ou aux surfaces irrégulières.
4. Faites attention aux flammes nues, aux sources de chaleur et aux fours.
5. Tenez l'enfant éloigné des liquides chauds, des câbles électriques et d'autres sources de danger.
6. Évitez les chocs contre les vitres des portes, fenêtres ou meubles.
7. Tenir à l'écart du feu.
8. Assurez une protection contre toutes les cheminées, appareils de chauffage et de cuisson.
9. Ce produit ne convient pas aux bébés qui ne peuvent pas s'asseoir seuls ni à ceux qui savent déjà marcher.
10. Avant utilisation, assurez-vous que tous les mécanismes de verrouillage sont enclenchés.
11. Lorsque l'enfant est dans le trotteur, ses pieds doivent toucher le sol.
12. Ne soulevez pas et ne déplacez pas le trotteur lorsqu'un enfant s'y trouve.
13. La hauteur du siège doit être adaptée à la taille de l'enfant afin d'éviter toute blessure.
14. Gardez l'emballage plastique hors de portée des enfants afin d'éviter tout risque d'étouffement.
15. Ne placez aucune charge dans le trotteur susceptible d'affecter sa stabilité.
16. Les images figurant sur la page de couverture et dans la notice sont illustratives et peuvent différer du produit réel.

EXIGENCES DE SÉCURITÉ

1. Ce produit est destiné uniquement à un enfant capable de s'asseoir sans aide, jusqu'au moment où il est capable de marcher seul ou pèse plus de 12 kg. Âge : 6m+
2. Ce trotteur pour bébé doit être utilisé uniquement pendant de courtes périodes (par exemple 20 minutes). Il est destiné uniquement à un usage intérieur.
3. N'utilisez pas le produit si certaines pièces sont cassées ou manquantes.
4. N'utilisez pas d'accessoires ou de pièces de rechange autres que ceux approuvés par le fabricant. Comme l'enfant peut se déplacer rapidement dans le trotteur, sachez qu'il peut atteindre des zones dangereuses de la maison, telles que la baignoire, les appareils de cuisine ou de buanderie, les appareils de chauffage, les étagères ou meubles d'où des objets pourraient tomber, etc.
5. Afin d'éviter tout risque de blessure ou d'étouffement, ne placez pas ce produit dans un lit bébé ou un parc. N'attachez pas de cordons ou ficelles supplémentaires au jouet.
6. Petites pièces. Risque d'ingestion et d'étouffement ! Le cas échéant, retirez les attaches en plastique, fils et emballages avant de donner le jouet à l'enfant. Ne modifiez pas le jouet et ne l'accrochez pas à d'autres objets. Ne mouillez pas le jouet ni le compartiment à piles. Gardez le produit à l'abri de la lumière directe du soleil et d'autres sources de chaleur. N'exposez pas le produit à l'humidité ou à l'eau. Utilisez ce produit uniquement sur le sol. Montage uniquement par un adulte.

EN 1273:2020+A1:2023 / EN 62115 / EN 71



PIÈCES

Image 1

1. Base
2. Siège
3. Butées antidérapantes
4. Roues avant – pivotantes
5. Roues arrière
6. Panneau musical
7. Jouet
8. Vis

MONTAGE / DÉMONTAGE

1. Dépliage du trotteur : maintenez la base et soulevez simultanément la structure. Lorsque le mécanisme atteint la position de verrouillage, vous entendrez un « Clic » (Image 1).
2. Montage des butées et des roues : retournez le trotteur et installez les butées aux emplacements prévus – Image 3.
3. Serrez les vis à l'aide d'un outil (non inclus) et fixez les butées à la base. Installez les roues pivotantes dans les ouvertures situées à l'avant du trotteur, puis montez les roues arrière. Appuyez fermement sur les roues afin de vous assurer qu'elles sont correctement fixées.
3. Montage du siège sur la structure : placez le siège dans l'ouverture de la structure et orientez-le comme indiqué sur l'Image 4. Faites passer les éléments en plastique situés aux extrémités des sangles du siège à travers les ouvertures de la structure. Assurez-vous qu'ils sont correctement fixés.
4. Installation des piles dans le panneau musical : utilisez un outil (non inclus) pour dévisser la vis du couvercle du compartiment à piles du panneau musical. Insérez 2 piles AA 1,5V (non incluses), puis refermez le couvercle et fixez-le avec la vis (Image 5).
5. Montage du jouet et du panneau musical : alignez les repères des bases des jouets avec les ouvertures de la structure et appuyez jusqu'à ce qu'ils soient bien en place. Assurez-vous qu'ils sont correctement montés et ne se détachent pas. Placez le panneau musical dans l'ouverture de la structure et fixez-le à l'aide des clips situés en dessous (Image 6).
6. Réglage de la hauteur du trotteur : tournez et maintenez le bouton du mécanisme (situé sous le trotteur) dans le sens des aiguilles d'une montre tout en le poussant vers l'intérieur. Important : lors du verrouillage de chacun des trois niveaux de réglage de la hauteur, un « Clic » doit être entendu (Image 7).
7. Rangement du trotteur : utilisez le bouton de réglage de la hauteur de la même manière pour déverrouiller le mécanisme, puis pliez le trotteur.

INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ DES PILES

ATTENTION! Dans certains cas, les piles peuvent laisser échapper des liquides susceptibles de provoquer des brûlures chimiques ou d'endommager le produit. Pour éviter les fuites de piles :

- Insérez les piles comme indiqué à l'intérieur du compartiment à piles.
- Ne chargez pas de piles non rechargeables.
- Ne mélangez pas différents types de piles ni des piles neuves et usagées.
- Insérez les piles en respectant la polarité $+/+$ et $-/-$.
- Les piles épuisées doivent être retirées du produit. Jetez les piles en toute sécurité. Ne jetez pas les piles au feu. Les piles peuvent exploser ou fuir. Gardez les piles usagées hors de portée des enfants.
- Ne causez pas de courts-circuits des piles.
- Si vous n'utilisez pas ce produit pendant une longue période, veuillez retirer les piles.
- Utilisez uniquement des piles identiques ou du même type que celles recommandées.
- Retirez les piles du produit avant de les charger.
- Si vous utilisez des piles rechargeables, la recharge doit être effectuée sous la surveillance d'un adulte.

IMPORTANT !

Les piles contiennent des substances qui peuvent polluer l'environnement. Ne jetez pas les piles avec les ordures ménagères ordinaires, mais déposez-les dans un point de collecte spécialisé pour les piles. Retirez toujours la pile avant de jeter l'appareil ou de le remettre à un point de collecte des déchets officiel.



Protégez l'environnement en ne jetant pas ce produit avec les ordures ménagères (2012/19/UE). Vérifiez les recommandations de recyclage de vos autorités locales (Europe uniquement).

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Afin d'éviter toute blessure accidentelle, veuillez vérifier et entretenir régulièrement le trotteur.

1. Le trotteur est un produit grâce auquel les enfants apprennent à marcher. Pour prévenir les accidents, vérifiez périodiquement l'état du produit.
2. Vérifiez les sangles, les vis et toutes les pièces avant utilisation.
3. Assurez-vous que le mécanisme de verrouillage fonctionne correctement.
4. Pour protéger la santé de l'enfant, le siège doit être lavé et séché régulièrement.
5. Ce trotteur est fabriqué en plastique, métal, polyester et mousse. Ne le stockez pas dans des endroits humides, froids ou excessivement chauds.
6. Ne surchargez pas le trotteur.



ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ !

BG

ВНИМАНИЯ

1. Никога не оставяйте детето без надзор.
2. Когато е в проходилката, детето ще може да изминава по-големи разстояния и да се движи бързо.
3. Не позволявайте достъпа до стълби, стъпала или неравни повърхности.
4. Внимавайте за открити пламъци, източници на топлина и фурни.
5. Дръжте далеч от детето горещи течности, електрически кабели и други източници на опасност.
6. Предотвратете удари в стъклата на вратите, прозорците, мебелите.
7. Дръжте далеч от огън.
8. Осигурете защита от всички камини, отоплителни и готварски уреди.
9. Този продукт не е подходящ за бебета, които не могат да седят или за тези, които могат да ходят.
10. Преди употреба се уверете дали всички заключващи механизми са заключени.
11. Когато детето е в проходилката, краката му трябва да опират земята.
12. Не повдигайте и не местете проходилката, когато има дете в нея.
13. Височината на седалката трябва да бъде съобразена с височината на детето, така че да се избегнат наранявания на детето.
14. Дръжте пластмасовата опаковка далеч от деца, за да избегнете задушаване.
15. Не поставяйте никакъв товар в проходилката, който може да наруши устойчивостта ѝ.
16. Изображенията на заглавната страница и вътре в инструкцията са примерни и може да се различават от действителния продукт.



ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Този продукт е предназначен само за дете, което може да седи само без чужда помощ, до момента, в който то е способно да ходи самостоятелно или тежи повече от 12 кг. Възраст: 6м+
2. Този проходилка за бебета трябва да се използва само за кратки времеви периоди (например 20 минути). Тази проходилка за бебета е предназначена само за употреба на закрито.
3. Не използвайте продукта, ако някои елементи са счупени или липсват.
4. Не използвайте аксесоари или резервни части, различни от тези, одобрени от производителя. Тъй като детето може да се движи бързо, когато е в проходилката, имайте предвид, че детето може да достигне до опасни зони в къщата, като например вана, домакински кухненски / перални уреди, отоплителни уреди, рафтове за книги / мебели, от които може да падне предмет и т.н.
5. За да се избегнат евентуални рискове от нараняване или задушаване, не поставяйте този продукт в бебешкото легло или в кошарата за игра. Не прикачвайте допълнителни шнурчета / въженца към играчката.
6. Малки части. Опасност от поглъщане и задавяне! Където е приложимо, отстранете пластмасовите държачи, конци и опаковката преди да дадете играчката на детето. Не променяйте играчката и не я закачайте за други предмети. Не мокрете играчката и отделението за батерии. Дръжте продукта далеч от директна слънчева светлина и от други източници на топлина. Не излагайте продукта на влага или вода. Използвайте този продукт само върху пода. Да се сглобява само от възрастен.

БДС EN 1273:2020+A1:2024 БДС EN 62115 БДС EN 71



Части

Снимка 1

1. Основа
2. Седалка
3. Противоплъзгащи стопери
4. Предни колелца - ротационни

5. Задни колелца
6. Музикален панел
7. Играчка
8. Винтове

СГЛОБЯВАНЕ / РАЗГЛОБЯВАНЕ

- 1. Разгъване на проходилката:** придържайте основата и едновременно с това повдигнете корпуса. При достигане позицията на фиксиране на механизма ще чуете звук „Щрак“ (Снимка 1).
- 2. Монтиране на стопери и колела:** обърнете проходилката и монтирайте стоперите към предназначенията за целта места - снимка 3. Завийте винтовете с помощта на инструмент (не е включен в комплекта) и фиксирайте стоперите към основата. Асемблирайте въртящите колела към отворите разположени в предната част на проходилката, след което монтирайте задните колела. Натиснете колелата добре в отворите на основата, за да се уверете, че са закрепени правилно.
- 3. Асемблиране на седалката към корпуса:** поставете седалката в отвора на корпуса и я ориентирайте така, както е показано на снимка 4. Прекарайте пластмасовите елементи намиращи се в краищата на коланчетата на седалката през отворите на корпуса. Уверете се, че са правилно закрепени.
- 4. Постановяне на батерии в музикалния панел:** използвайте инструмент (не е включен в комплекта) за да развийте винта на капачето на отделението за батерии на музикалния панел. Поставете 2 батерии от тип 1,5V AA (не са включени в комплекта), след което затворете капачето и го фиксирайте с винта (Снимка 5).
- 5. Монтиране на играчката и музикалния панел:** ориентирайте маркерите на основите на играчките към отворите на корпуса и ги притиснете, докато прилегнат плътно. Уверете се, че са правилно монтирани и не се отделят. Поставете музикалния панел в отвора на корпуса и го фиксирайте чрез щипките разположени от долната страна. (Снимка 6).
- 6. Регулиране на височината на проходилката:** завъртете и задръжте бутона на механизма (от долната страна на проходилката) по посока на часовниковата стрелка, като едновременно с това го натиснете навътре. Важно: при фиксиране на всяка една от трите стъпки за регулиране на механизма трябва да се чуе „Щрак“ (Снимка 7).
- 7. Съхранение на проходилката** - използвайте бутона за регулиране на височина по същият начин, за да отключите механизма, след което сгънете проходилката.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТТА НА БАТЕРИЯТА

ВНИМАНИЕ! В отделни случаи от батериите могат да потекат течности, които могат да причинят химично изгаряне или да повредят продукта. За да предотвратите теч от батериите:

- Поставете батериите, както е показано във вътрешността на отделението за батерии.
- Не зареждайте батерии, които не се зареждат.
- Не смесвайте различни типове батерии или нови и употребявани батерии.
- Поставете батериите с правилния поляритет $+/+$ и $-/-$.
- Изтощените батерии трябва да се отстранят от продукта. Изхвърляйте батериите безопасно. Не изхвърляйте батериите в огън. Батериите могат да експлодират или потекат. Съхранявайте използваните батерии далеч от деца.
- Не предизвиквайте късо съединение в батериите.
- Ако не използвате този продукт за дълго време, отстранете батериите.
- Използвайте само еднакви батерии или батерии от един тип, според препоръките.
- Извадете батериите от продукта преди да ги заредите.
- Ако използвате батерии, които могат да се зареждат, зареждането да се извършва под контрола на възрастна.

ВАЖНО! Батериите съдържат вещества, които могат да замърсят околната среда. Не изхвърляйте батериите заедно с обикновените битови отпадъци, а ги предайте в специализиран пункт за събиране на батерии. Винаги изваждайте батерията, преди да изхвърлите уреда или го предадете в официален пункт за отпадъци.



Пазете околната среда, като не изхвърляте този продукт с домашни отпадъци (2012/19/EC). Проверете препоръките на местните власти относно рециклирането (само в Европа).

ГРИЖИ И ПОДДРЪЖКА

За да сте сигурни, че вашите деца няма да бъдат наранени случайно, молим ви редовно да проверявате и поддържате проходилката.

1. Проходилката е предмет, чрез който, децата се учат да ходят. За да предотвратите инциденти, проверявайте периодично състоянието на продукта.
2. Проверявайте коланите, болтовете и всички части, преди употреба.
3. Проверете дали заключващият механизъм е в изправност.
4. За да се предпазва здравето на детето седалката, трябва редовно да се мие и подсушава.
5. Тази проходилка е изработена от пластмаса, метал, полиестер и пяна. Не съхранявайте проходилката на влажни, студени или прекалено топли места.
6. Не претоварвайте проходилката.



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ!

GR

ΠΡΟΣΟΧΗ

1. Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επίτηρηση.
2. Το παιδί θα μπορεί να κινείται σε μεγαλύτερες αποστάσεις και πολύ πιο γρήγορα όταν βρίσκεται στη στράτα.
3. Μην επιτρέπτε την πρόσβαση σε σκάλες, σκαλοπάτια ή ανισόπεδες επιφάνειες.
4. Προσέχετε ιδιαίτερως τις πηγές θερμότητας και τις εστίες.
5. Κρατήστε τα ζεστά υγρά, τα καλώδια και τις ηλεκτρικές συσκευές καθώς και άλλα επικίνδυνα αντικείμενα μακριά από το παιδί.
6. Πρέπει οπωσδήποτε να προλάβετε οποιαδήποτε πρόσκρουση στα τζάμια που υπάρχουν σε πόρτες, παράθυρα, έπιπλα.
7. Κρατήστε μακριά από φλόγα.
8. Εξασφαλίστε προστασία από όλα τα τζάκια, θερμαντικά σώματα και κουζίνες μαγειρικής.
9. Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για μωρά, τα οποία δεν μπορούν να κάθονται ή για μωρά, τα οποία μπορούν να περπατάνε.
10. Πριν την χρήση βεβαιωθείτε εάν όλοι οι μηχανισμοί ασφαλείας είναι ασφαλισμένοι.
11. Όταν το παιδί βρίσκεται στην περπατούρα, τα πόδια του πρέπει να ακουμπάνε το έδαφος.
12. Μην σηκώνετε και μη μετακινείτε την περπατούρα όταν υπάρχει παιδί εντός αυτής.
13. Το ύψος του καθίσματος πρέπει να είναι ανάλογο του ύψους του παιδιού προκειμένου να αποφευχθούν τραυματισμοί του παιδιού.
14. Για να αποφύγετε ασφυξία, αφαιρέστε τη νάilon συσκευασία.
15. Μην τοποθετείτε κανένα φορτίο στην περπατούρα, επειδή αυτό μπορεί να βλάψει την σταθερότητά της.
16. Τα χρώματα και το περιεχόμενο μπορούν να διαφέρουν από τις απεικονίσεις.



ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

CE

1. Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για παιδί, το οποίο μπορεί να κάθεται μόνο του χωρίς την βοήθεια άλλου ατόμου, μέχρι την στιγμή όταν το ίδιο είναι ικανό να περπατήσει αυτόνομα ή το βάρος του υπερβεί 12 κιλά. Κατάλληλη για παιδιά 6+ μηνών.
2. Αυτή η περπατούρα βρεφών πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για σύντομα χρονικά διαστήματα (παραδείγματος χάρι για 20 λεπτά). Αυτή η περπατούρα μωρών προορίζεται για χρήση μόνο σε κλειστό χώρο.
3. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περίπτωση που κάποια στοιχεία είναι κομμένα ή λείπουν.
4. Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα ή ανταλλακτικά που διαφέρουν από τα εξαρτήματα και τα ανταλλακτικά, τα οποία εγκρίθηκαν από τον κατασκευαστή.
- Επειδή το παιδί μπορεί να κινείται γρήγορα, όσο βρίσκεται στην περπατούρα, πρέπει να λάβετε υπόψη, ότι το παιδί μπορεί να φτάσει σε επικίνδυνες ζώνες στο σπίτι, όπως ενδεικτικά σε μπανιέρα, οικιακές συσκευές, συσκευές κουζίνας, πλυντήριο, συσκευές θέρμανσης, ράφια για βιβλία / έπιπλα, από τα οποία μπορεί να πέσει αντικείμενο κ.α.
5. Για να αποφευχθούν ενδεχόμενοι κίνδυνοι τραυματισμού ή ασφυξίας, μην τοποθετείτε αυτό το προϊόν στο παιδικό κρεβάτι ή στο λίκνο παιχνιδιών. Μην αναρτάτε επιπρόσθετα λουριά / σχοινάκια στο παιχνίδι.
6. Μικρά εξαρτήματα. Υπάρχει κίνδυνος κατάποσης και πνιγμού! Όπου εφαρμόζεται, αφαιρέστε τα πλαστικά εξαρτήματα συγκράτησης, τα νήματα και την συσκευασία πριν δώσετε το παιχνίδι στο παιδί! Μην τροποποιείτε το παιχνίδι και μην το αναρτάτε σε άλλα αντικείμενα. Μην βρέχετε το παιχνίδι και την θήκη μπαταριών. Κρατήστε το προϊόν μακριά από άμεση ηλιακή ακτινοβολία και από άλλες πηγές θερμότητας. Μην εκθέτετε το προϊόν σε υγρασία ή σε νερό. Χρησιμοποιήστε αυτό το προϊόν μόνο πάνω στο πάτωμα. Να συναρμολογείται μόνο από ενήλικο άτομο.

EN 1273:2020+A1:2023 / EN 62115 / EN 71

ΜΕΡΗ

Εικόνα 1

1. Βάση
2. Κάθισμα
3. Αντιολισθητικά στοπ
4. Προστινοί τροχοί – περιστρεφόμενοι

5. Πίσω τροχοί
6. Μουσικό πάνελ
7. Παιχνίδι
8. Βίδες

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ / ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

- 1.Ανοίγμα της στράτας: κρατήστε τη βάση και ταυτόχρονα ανασηκώστε τον σκελετό. Όταν ο μηχανισμός φτάσει στη θέση ασφάλισης, θα ακούσετε έναν ήχο «Κλικ» (Εικόνα 1).
- 2.Τοποθέτηση στοπ και τροχών: γυρίστε τη στράτα ανάποδα και τοποθετήστε τα στοπ στις προβλεπόμενες θέσεις – Εικόνα 3. Σφίξτε τις βίδες με τη βοήθεια εργαλείου (δεν περιλαμβάνεται) και στερεώστε τα στοπ στη βάση. Τοποθετήστε τους περιστρεφόμενους τροχούς στα ανοίγματα που βρίσκονται στο μπροστινό μέρος της στράτας και στη συνέχεια τοποθετήστε τους πίσω τροχούς. Πιέστε καλά τους τροχούς μέσα στα ανοίγματα της βάσης για να βεβαιωθείτε ότι έχουν στερεωθεί σωστά.
- 3.Τοποθέτηση του καθίσματος στον σκελετό: τοποθετήστε το κάθισμα στο άνοιγμα του σκελετού και προσανατολίστε το όπως φαίνεται στην Εικόνα 4. Περάστε τα πλαστικά στοιχεία που βρίσκονται στα άκρα των ιμάντων του καθίσματος μέσα από τα ανοίγματα του σκελετού. Βεβαιωθείτε ότι έχουν στερεωθεί σωστά.
- 4.Τοποθέτηση μπαταριών στο μουσικό πάνελ: χρησιμοποιήστε εργαλείο (δεν περιλαμβάνεται) για να ξεβιδώσετε τη βίδα του κατακτιού της θήκης μπαταριών του μουσικού πάνελ. Τοποθετήστε 2 μπαταρίες τύπου 1,5V AA (δεν περιλαμβάνονται), στη συνέχεια κλείστε το καπάκι και στερεώστε το με τη βίδα (Εικόνα 5).
- 5.Τοποθέτηση του παιχνιδιού και του μουσικού πάνελ: ευθυγραμμίστε τα σημάδια στις βάσεις των παιχνιδιών με τα ανοίγματα του σκελετού και πιέστε τα μέχρι να εφαρμόσουν σταθερά. Βεβαιωθείτε ότι έχουν τοποθετηθεί σωστά και δεν αποσπώνται. Τοποθετήστε το μουσικό πάνελ στο άνοιγμα του σκελετού και στερεώστε το με τα κλιπ που βρίσκονται στο κάτω μέρος (Εικόνα 6).
- 6.Ρύθμιση ύψους της στράτας: περιστρέψτε και κρατήστε πατημένο το κουμπί του μηχανισμού (στο κάτω μέρος της στράτας) προς τη φορά των δεικτών του ρολογιού, πιέζοντάς το ταυτόχρονα προς τα μέσα. Σημαντικό: όταν κάθε ένα από τα τρία επίπεδα ρύθμισης ύψους ασφαλίσει, πρέπει να ακούγεται ένα «Κλικ» (Εικόνα 7).
- 7.Αποθήκευση της στράτας: χρησιμοποιήστε το κουμπί ρύθμισης ύψους με τον ίδιο τρόπο για να ξεκλειδώσετε τον μηχανισμό και στη συνέχεια διπλώστε τη στράτα.

Πληροφορίες για την ασφάλεια της μπαταρίας

Αυτό το προϊόν χρησιμοποιεί δύο αλκαλικές μπαταρίες (δεν περιλαμβάνονται στο σετ). Πρέπει να συναρμολογείται μόνο από ενήλικο άτομο.

Πληροφορίες για την ασφάλεια των μπαταριών

ΠΡΟΣΟΧΗ! Σε ορισμένες περιπτώσεις οι μπαταρίες μπορούν να παρουσιάσουν διαρροή, όπως τα υγρά μπορούν να προκαλέσουν χημικό έγκαυμα ή να βλάψουν το προϊόν. Για να αποφύγετε την διαρροή των μπαταριών:

- Μην ανεμεινγνύτε παλαιές με καινούριες μπαταρίες ή διαφορετικούς τύπους μπαταριών.
- Τοποθετήστε τις μπαταρίες, όπως απεικονίζεται στο εσωτερικό της θήκης μπαταριών.
- Σε περίπτωση που δεν χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα, βγάλτε τις μπαταρίες. Όταν οι μπαταρίες εξαντληθούν, αφαιρέστε τις μπαταρίες από το προϊόν. Απορρίψτε τις μπαταρίες τηρώντας την απαραίτητη ασφάλεια. Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες σε φλόγα. Οι μπαταρίες μπορούν να εκραγούν ή να διαρρέυσουν.
- Μην προκαλείτε βραχυκύκλωμα στις μπαταρίες.
- Χρησιμοποιήστε μόνο ίδιες μπαταρίες ή μπαταρίες του ίδιου τύπου, σύμφωνα με τις συστάσεις.
- Μην επαναφορτίσετε μπαταρίες, οι οποίες δεν είναι επαναφορτιζόμενες.

Οι μπαταρίες περιέχουν ουσίες, οι οποίες μπορούν να προκαλέσουν ρύπανση του περιβάλλοντος. Μην απορρίπτετε μπαταρίες μαζί με κοινά οικιακά απορρίμματα, αλλά παραδώστε τις μπαταρίες σε ειδικό σημείο συλλογής μπαταριών. Πάντα πρέπει να βγάζετε την μπαταρία, πριν απορρίψετε την συσκευή ή πριν την παραδώσετε σε επίσημο σημείο συλλογής απορριμμάτων.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μετά το τέλος του κύκλου εκμετάλλευσης της συσκευής μην απορρίπτετε την συσκευή μαζί με κοινά οικιακά απορρίμματα, αλλά παραδώστε την συσκευή σε επίσημο σημείο συλλογής, όπου να ανακυκλωθεί. Μ' αυτόν τον τρόπο εσείς βοηθάτε στην προστασία του περιβάλλοντος.

- Τοποθετήστε σωστά τις μπαταρίες (+ / -).



Προστατέψτε το περιβάλλον, καθώς μην απορρίχνεται το προϊόν αυτό με τα οικιακά απορρίμματα (2012/19/EU). Ελέγξτε τις συστάσεις προς τις τοπικές αρχές σχετικά με την ανακύκλωση (Μόνο για την Ευρώπη).

ΦΡΟΝΤΙΔΕΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Για να είστε βέβαιοι, ότι τα παιδιά σας δεν θα πληγωθούν τυχαία, σας παρακαλούμε τακτικά να ελέγχετε και να συντηρείτε την περπατούρα.

1. Η περπατούρα είναι ένα αντικείμενο, με το οποίο τα παιδιά μαθαίνουν να βαδίζουν. Για να αποφύγετε ατυχήματα, ελέγχετε κατά περιόδους την κατάσταση του προϊόντος.
2. Ελέγχετε τις ζώνες, τις βίδες και όλα τα μέρη, πριν την χρήση.
3. Ελέγχετε εάν ο μηχανισμός ασφαλείας βρίσκεται σε κατάσταση τεχνικής επάρκειας.
4. Προκειμένου να προστατέψετε την υγεία του παιδιού το κάθισμα πρέπει τακτικά να πλένεται και να στεγνώνει.
5. Αυτή η περπατούρα κατασκευάστηκε από πλαστικό υλικό, μεταλλικούς σωλήνες και αφρολέξ. Μην αποθηκεύετε την περπατούρα σε υγρούς, κρύους ή σε υπερβολικά ζεστούς χώρους.
6. Μην υπερφορτώνετε την περπατούρα.



هام! اقرأ بعناية واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً! (AR)

تحذيرات



1. لا تترك الطفل دون مراقبة أبداً.
2. عند وجود الطفل في المشاية، يمكنه قطع مسافات أكبر والتحرك بسرعة.
3. لا تسمح بالوصول إلى السلالم أو الدرجات أو الأسطح غير المستوية.
4. انتبه إلى اللهب المكشوف ومصادر الحرارة والأفران.
5. أبقي السوائل الساخنة والأسلاك الكهربائية ومصادر الخطر الأخرى بعيداً عن الطفل.
6. تجنب الاصطدام بزجاج الأبواب أو النوافذ أو الأثاث.
7. يُحفظ بعيداً عن النار.
8. وفر الحماية من المواد وأجهزة التدفئة والطهي.
9. هذا المنتج غير مناسب للأطفال الذين لا يستطيعون الجلوس بمفردهم أو الذين يستطيعون المشي بالفعل.
10. قبل الاستخدام، تأكد من أن جميع أليات القفل مؤمنة.
11. عند وجود الطفل في المشاية، يجب أن تلامس قدماه الأرض.
12. لا ترفع أو تحرك المشاية عندما يكون الطفل بداخلها.
13. يجب ضبط ارتفاع المقعد بما يتناسب مع طول الطفل لتجنب الإصابات.
14. أبقي العبوة البلاستيكية بعيداً عن متناول الأطفال لتجنب الاختناق.
15. لا تضع أي حمولة في المشاية قد تؤثر على ثباتها.
16. الصور الموجودة على الغلاف وداخل الدليل إرشادية وقد تختلف عن المنتج الفعلي.

متطلبات السلامة

1. هذا المنتج مخصص فقط لطفل يستطيع الجلوس بمفرده دون مساعدة، وحتى يتمكن من المشي بمفرده أو إذا تجاوز وزنه ١٢ كجم. العمر: ٦+ أشهر
2. يجب استخدام هذه المشاية لفترات قصيرة فقط (على سبيل المثال ٢٠ دقيقة). وهي مخصصة للاستخدام الداخلي فقط.
3. لا تستخدم المنتج إذا كانت بعض الأجزاء مكسورة أو مفقودة.
4. لا تستخدم ملحقات أو قطع غيار غير معتمدة من الشركة المصنعة. نظراً لأن الطفل يمكن أن يتحرك بسرعة في المشاية، فقد يصل إلى مناطق خطيرة في المنزل مثل حوض الاستحمام أو أجهزة المطبخ/الغسيل أو أجهزة التدفئة أو الأرفف/الأثاث التي قد تسقط منها أشياء، إلخ.
5. لتجنب مخاطر الإصابة أو الاختناق المحتملة، لا تضع هذا المنتج في سرير الأطفال أو في حظيرة اللعب. لا تقم بربط حبال أو خيوط إضافية باللعبة.
6. أجزاء صغيرة. خطر البلع والاختناق! عند الاقتضاء، قم بإزالة الحوامل البلاستيكية والخيوط ومواد التغليف قبل إعطاء اللعبة للطفل. لا تعدّل اللعبة ولا تعلّقها على أشياء أخرى. لا تبلى اللعبة أو حجرة البطاريات. احفظ المنتج بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة ومصادر الحرارة الأخرى. لا تعرّض المنتج للرطوبة أو الماء. استخدم هذا المنتج على الأرض فقط. يجب أن يتم التجميع بواسطة شخص بالغ فقط.



EN 1273:2020+A1:2023 / EN 62115 / EN 71

- الأجزاء
الصورة ١
1. القاعدة
2. المقعد
3. مواعن انزلاق
5. العجلات الخلفية
6. لوحة موسيقية
7. لعبة
8. براغي

التركيب / التفكيك

1. فتح المشاية: أمسك القاعدة وارفع الهيكل في نفس الوقت. عند وصول الآلية إلى وضع التثبيت، ستسمع صوت «نقرة» (الصورة ١).
2. تركيب الموانع والعجلات: اقلب المشاية وقم بتركيب الموانع في الأماكن المخصصة لها - الصورة ٣. شدّ البراغي باستخدام أداة (غير مرفقة) وثبت الموانع بالقاعدة. ركب العجلات الدوّارة في الفتحات الموجودة في الجزء الأمامي من المشاية، ثم ركب العجلات الخلفية. اضغط العجلات جيداً داخل فتحات القاعدة للتأكد من تثبيتها بشكل صحيح.
3. تركيب المقعد في الهيكل: ضع المقعد في فتحة الهيكل ووجهه كما هو موضح في الصورة ٤. مرّر الأجزاء البلاستيكية الموجودة في أطراف أحزمة المقعد عبر فتحات الهيكل. تأكد من تثبيتها جيداً.
4. تركيب البطاريات في اللوحة الموسيقية: استخدم أداة (غير مرفقة) لفك برغي غطاء حجرة البطاريات في اللوحة الموسيقية. ضع بطاريتين نوع ١,٥ V AA (غير مرفقتين)، ثم أغلق الغطاء وثبته بالبرغي (الصورة ٥).
5. تركيب اللعبة واللوحة الموسيقية: قم بمحاذاة العلامات الموجودة على قواعد الألعاب مع فتحات الهيكل واضغطها حتى تثبت بإحكام. تأكد من أنها مثبتة بشكل صحيح ولا تنفصل. ضع اللوحة الموسيقية في فتحة الهيكل وثبتها باستخدام المشابك الموجودة في الأسفل (الصورة ٦).
6. ضبط ارتفاع المشاية: أدر واحتفظ بزر الآلية (الموجود أسفل المشاية) باتجاه عقارب الساعة مع الضغط عليه إلى الداخل في نفس الوقت. مهم: عند تثبيت كل مستوى من مستويات الارتفاع الثلاثة يجب سماع «نقرة» (الصورة ٧).
7. تخزين المشاية: استخدم زر ضبط الارتفاع بنفس الطريقة لإلغاء قفل الآلية، ثم اطو المشاية.

معلومات تخص سلامة البطاريات

- تحذير! في بعض الحالات الخاصة، قد يتسرب السائل من البطارية مما قد يسبب حرقاً كيميائياً أو تلف المنتج. لتجنب تسرب البطارية:
- ادخل البطاريات كما هو موضح داخل حجرة البطارية.
 - لا يجوز إعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.
 - لا يجوز الخلط بين الأنواع المختلفة من البطاريات أو البطاريات الجديدة والمستعملة؛
 - يجب إدخال البطاريات بالطريقة الصحيحة + / -.
 - يجب إزالة البطاريات المستعملة من المنتج. تخلص بعناية من نفايات البطاريات. لا تتخلص من البطاريات في النار. قد تتفجر البطارية أو تتسرب. احتفظ بنفايات البطاريات بعيداً عن متناول الأطفال.
 - لا تقصر دائرة أطراف البطارية.
 - إذا لم تستخدم هذا المنتج لفترة طويلة، أزل البطاريات.
 - استخدم فقط البطاريات المتشابهة أو بطاريات من نوع واحد حسب الحاجة.
 - أخرج البطاريات من المنتج قبل إعادة شحنها.
 - إذا كنت تستخدم بطاريات قليلة لإعادة الشحن، فيجب أن يكون الشحن تحت إشراف البالغين.
- تحتوي البطاريات على مواد يمكن أن تلوث البيئة. لا تتخلص من البطاريات مع النفايات المنزلية العادية، واحتفظ بها في نقطة تجميع متخصصة للبطاريات. أزل دائماً البطاريات قبل التخلص من الجهاز أو تمريره إلى نقطة تجميع رسمية.

--- احم البيئة من خلال عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية (2012/19/EC) تحقق من التوصيات المقدمة إلى السلطات المحلية بشأن إعادة التدوير (لأوروبا فقط).



العناية والصيانة

1. لضمان عدم تعرض أطفالكم للإصابة عن طريق الخطأ، يُرجى فحص المشاية وصيانتها بانتظام.
2. المشاية منتج يتعلم من خلاله الأطفال المشي. لتجنب الحوادث، افحص حالة المنتج بشكل دوري.
3. افحص الأحزمة والبراغي وجميع الأجزاء قبل الاستخدام.
4. تأكد من أن آلية القفل تعمل بشكل صحيح.
5. لحماية صحة الطفل، يجب غسل المقعد وتجفيفه بانتظام.
6. هذه المشاية مصنوعة من البلاستيك والمعدن والبوليستر والإسفنج. لا تخزن المشاية في أماكن رطبة أو باردة أو شديدة الحرارة.
6. لا تفرط في تحميل المشاية.



WICHTIG! BITTE LESEN SIE DIE ANLEITUNG VOR DER VERWENDUNG SORGFÄLTIG DURCH (DE) UND BEWAHREN SIE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF!

WARNHINWEISE



1. Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt.
2. Im Gehtrainer kann das Kind größere Strecken zurücklegen und sich schnell bewegen.
3. Den Zugang zu Treppen, Stufen oder unebenen Flächen nicht erlauben.
4. Achten Sie auf offene Flammen, Wärmequellen und Öfen.
5. Halten Sie heiße Flüssigkeiten, elektrische Kabel und andere Gefahrenquellen vom Kind fern.
6. Vermeiden Sie Stöße gegen Glastüren, Fenster oder Möbel.
7. Vom Feuer fernhalten.
8. Schutz vor Kaminen, Heizgeräten und Kochgeräten sicherstellen.
9. Dieses Produkt ist nicht geeignet für Babys, die nicht selbstständig sitzen können oder bereits laufen können.
10. Vor Gebrauch sicherstellen, dass alle Verriegelungsmechanismen gesichert sind.
11. Wenn das Kind im Gehtrainer ist, müssen seine Füße den Boden berühren.
12. Den Gehtrainer nicht anheben oder bewegen, wenn ein Kind darin sitzt.
13. Die Sitzhöhe muss an die Größe des Kindes angepasst werden, um Verletzungen zu vermeiden.
14. Plastikverpackung außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.
15. Keine Lasten auf den Gehtrainer legen, die seine Stabilität beeinträchtigen könnten.
16. Die Bilder auf der Titelseite und in der Anleitung dienen nur als Beispiel und können vom tatsächlichen Produkt abweichen.

SICHERHEITSANFORDERUNGEN

1. Dieses Produkt ist nur für ein Kind gedacht, das selbstständig sitzen kann, bis es alleine laufen kann oder mehr als 12 kg wiegt. Alter: 6 Monate+
2. Dieser Babygehtrainer darf nur für kurze Zeiträume verwendet werden (z. B. 20 Minuten). Der Gehtrainer ist ausschließlich für den Innenbereich vorgesehen.
3. Das Produkt nicht verwenden, wenn Teile beschädigt oder fehlend sind.
4. Verwenden Sie keine Zubehörteile oder Ersatzteile, die nicht vom Hersteller zugelassen sind. Da sich das Kind im Gehtrainer schnell bewegen kann, beachten Sie, dass es gefährliche Bereiche im Haus erreichen kann, wie z. B. Badewanne, Küchen-/Waschgeräte, Heizgeräte, Regale/Möbel, von denen Gegenstände herunterfallen könnten, usw.
5. Um mögliche Verletzungs- oder Erstickungsgefahren zu vermeiden, stellen Sie dieses Produkt nicht ins Babybett oder in ein Laufgitter. Befestigen Sie keine zusätzlichen Schnüre oder Seile am Spielzeug.
6. Kleine Teile. Erstickungs- und Verschluckungsgefahr! Entfernen Sie gegebenenfalls Plastikhalter, Fäden und Verpackungen, bevor Sie das Spielzeug dem Kind geben. Verändern Sie das Spielzeug nicht und hängen Sie es nicht an andere Gegenstände. Das Spielzeug und das Batteriefach nicht nass werden lassen. Halten Sie das Produkt von direkter Sonneneinstrahlung und anderen Wärmequellen fern. Setzen Sie das Produkt nicht Feuchtigkeit oder Wasser aus. Dieses Produkt nur auf dem Boden verwenden. Nur durch Erwachsene montieren lassen.

EN 1273:2020+A1:2023 / EN 62115 / EN 71

TEILE Abbildung 1

1. Basis
2. Sitz
3. Rutschsicherungen

4. Vorderräder – schwenkbar
5. Hinterräder
6. Musikpanel
7. Spielzeug
8. Schrauben



MONTAGE / DEMONTAGE

1. Aufklappen des Gehträgers: Halten Sie die Basis fest und heben Sie gleichzeitig die Struktur an. Sobald der Mechanismus in die Verriegelungsposition gelangt, hören Sie ein „Klick“ (Abbildung 1).
2. Montage der Stopper und Räder: Drehen Sie den Gehtrainer um und montieren Sie die Stopper an den vorgesehenen Positionen – Abbildung 3. Schrauben Sie die Stopper mit einem Werkzeug (nicht im Lieferumfang enthalten) an der Basis fest. Montieren Sie die schwenkbaren Vorderräder in die Öffnungen vorne am Gehtrainer, anschließend die Hinterräder. Drücken Sie die Räder fest in die Öffnungen der Basis, um sicherzustellen, dass sie korrekt befestigt sind.
3. Montage des Sitzes an der Struktur: Setzen Sie den Sitz in die Öffnung der Struktur ein und richten Sie ihn wie in Abbildung 4 gezeigt aus. Führen Sie die Kunststoffelemente an den Enden der Sitzgurte durch die Öffnungen der Struktur. Stellen Sie sicher, dass sie korrekt befestigt sind.
4. Einlegen der Batterien in das Musikpanel: Verwenden Sie ein Werkzeug (nicht im Lieferumfang enthalten), um die Schraube des Batteriefachdeckels zu lösen. Legen Sie 2 Batterien Typ 1,5 V AA ein (nicht im Lieferumfang enthalten), schließen Sie den Deckel und befestigen Sie ihn mit der Schraube (Abbildung 5).
5. Montage des Spielzeugs und des Musikpanels: Richten Sie die Markierungen an den Spielzeugbasen an den Öffnungen der Struktur aus und drücken Sie sie, bis sie fest sitzen. Stellen Sie sicher, dass sie korrekt montiert sind und sich nicht lösen. Setzen Sie das Musikpanel in die Öffnung der Struktur ein und befestigen Sie es mit den Clips an der Unterseite (Abbildung 6).
6. Höhenverstellung des Gehträgers: Drehen und halten Sie den Knopf des Mechanismus (unter dem Gehtrainer) im Uhrzeigersinn, während Sie ihn gleichzeitig nach innen drücken. Wichtig: Bei der Fixierung jeder der drei Höhenstufen muss ein „Klick“ zu hören sein (Abbildung 7).
7. Aufbewahrung des Gehträgers: Verwenden Sie den Höhenverstellknopf auf die gleiche Weise, um den Mechanismus zu entriegeln, und klappen Sie dann den Gehtrainer zusammen.

INFORMATIONEN ZUR BATTERIE-SICHERHEIT

AUFMERKSAMKEIT! In einigen Fällen können aus Batterien Flüssigkeiten austreten, die zu Verätzungen führen oder das Produkt beschädigen können. Um ein Auslaufen der Batterie zu verhindern:

- Legen Sie die Batterien wie abgebildet in das Batteriefach ein.
- Laden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien auf.
- Mischen Sie nicht verschiedene Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien.
- Legen Sie die Batterien mit der richtigen Polarität +/– und –/– ein./.
- Die leeren Batterien müssen aus dem Produkt entfernt werden. Entsorgen Sie die Batterien sicher. Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer. Die Batterien können explodieren oder auslaufen. Bewahren Sie gebrauchte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Schließen Sie die Batterien nicht kurz.
- Wenn Sie dieses Produkt längere Zeit nicht benutzen, entfernen Sie bitte die Batterien.
- Verwenden Sie nur identische Batterien oder Batterien des gleichen Typs wie empfohlen.
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Produkt, bevor Sie sie aufladen.
- Wenn Sie wiederaufladbare Batterien verwenden, sollte das Aufladen unter Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen.

WICHTIG!

Die Batterien enthalten Stoffe, die die Umwelt belasten können. Entsorgen Sie die Batterien nicht im normalen Hausmüll, sondern geben Sie sie an einer spezialisierten Sammelstelle für Batterien ab. Entfernen Sie immer die Batterie, bevor Sie das Gerät entsorgen oder es an einer offiziellen Sammelstelle abgeben.



Schützen Sie die Umwelt, indem Sie dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgen (2012/19/EU). Überprüfen Sie die Recyclingempfehlungen Ihrer örtlichen Behörden (nur Europa).

PFLEGE UND WARTUNG

Um sicherzustellen, dass Ihr Kind nicht versehentlich verletzt wird, überprüfen und warten Sie den Gehtrainer regelmäßig.

1. Der Gehtrainer ist ein Produkt, mit dem Kinder das Gehen lernen. Um Unfälle zu vermeiden, überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Produkts.
2. Überprüfen Sie Gurte, Schrauben und alle Teile vor der Verwendung.
3. Stellen Sie sicher, dass der Verriegelungsmechanismus ordnungsgemäß funktioniert.
4. Zur Gesundheit des Kindes sollte der Sitz regelmäßig gereinigt und getrocknet werden.
5. Dieser Gehtrainer besteht aus Kunststoff, Metall, Polyester und Schaumstoff. Lagern Sie ihn nicht an feuchten, kalten oder übermäßig heißen Orten.
6. Überladen Sie den Gehtrainer nicht.



DŮLEŽITÉ! PŘED POUŽITÍM, PROSÍM, POZORNĚ PŘEČTĚTE NÁVOD A USCHOVEJTE JEJ K DALŠÍMU POUŽITÍ!

UPOZORNĚNÍ



1. Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
2. Když je dítě v chodítku, může urazit větší vzdálenosti a pohybovat se rychle.
3. Nedovolte přístup k schodům, stupňům nebo nerovným povrchům.
4. Dávejte pozor na otevřený oheň, zdroje tepla a trouby.
5. Udržujte dítě mimo dosah horkých tekutin, elektrických kabelů a dalších nebezpečí.
6. Dbejte, aby nedošlo ke kolizi s okny, dveřmi nebo nábytkem.
7. Držte dítě dál od ohně.
8. Zajistěte ochranu před krby, topnými tělesy a kuchyňskými spotřebiči.
9. Tento výrobek není vhodný pro děti, které nemohou sedět samy, ani pro děti, které již umí chodit.
10. Před použitím se ujistěte, že všechny zajišťovací mechanismy jsou uzamčeny.
11. Když je dítě v chodítku, musí mít nohy na zemi.
12. Nepřemísťujte a nezvedejte chodítko, když je v něm dítě.
13. Výška sedadla musí odpovídat výšce dítěte, aby se zabránilo poranění.
14. Plastový obal uchovávejte mimo dosah dětí, aby nedošlo k udušení.
15. Neumísťujte na chodítko žádnou zátěž, která by mohla ohrozit jeho stabilitu.
16. Obrázky na titulní straně a v návodu jsou pouze ilustrativní a mohou se lišit od skutečného produktu.

POŽADAVKY NA BEZPEČNOST

1. Tento výrobek je určen pouze pro dítě, které se dokáže samo posadit, dokud není schopné chodit samostatně, nebo váží více než 12 kg. Věk: 6m+
 2. Chodítko pro kojence smí být používáno pouze po krátkou dobu (např. 20 minut). Je určeno výhradně pro vnitřní použití.
 3. Nepoužívejte výrobek, pokud jsou některé části poškozené nebo chybí.
 4. Nepoužívejte příslušenství nebo náhradní díly jiné než ty schválené výrobcem. Vzhledem k tomu, že se dítě může v chodítku rychle pohybovat, mějte na paměti, že může dosáhnout nebezpečných oblastí v domácnosti, jako jsou vana, kuchyňské nebo pračkové spotřebiče, topná tělesa, police nebo nábytek, ze kterého mohou spadnout předměty apod.
 5. Aby se zabránilo možnému poranění nebo udušení, neumísťujte tento výrobek do dětské postýlky nebo ohrádky. Nepřipevňujte ke hračce žádné další šňůry nebo provázky.
 6. Malé části. Nebezpečí spolknutí a udušení! Pokud je to relevantní, odstraňte plastové držáky, nitě a obal před tím, než hračku dáte dítěti. Hračku neupravujte a nepřipevňujte ji na jiné předměty. Neponořujte hračku ani příhrádku na baterie do vody. Produkt uchovávejte mimo přímé sluneční světlo a jiné zdroje tepla. Nevystavujte produkt vlhkosti nebo vodě. Produkt používejte pouze po podlaze. Montáž pouze dospělou osobou.
- EN 1273:2020+A1:2023 / EN 62115 / EN 71**

ČÁSTI

Obrázek 1

1. Základna
2. Sedadlo
3. Protiskluzové záračky
4. Přední kola – otočná
5. Zadní kola
6. Hudební panel
7. Hračka
8. Šrouby



SLOŽENÍ / ROZLOŽENÍ

1. Rozložení chodítka: držte základnu a současně zvedněte konstrukci. Jakmile mechanismus dosáhne polohy zajištění, uslyšíte „Klik“ (Obrázek 1).
2. Montáž zarážek a kol: otočte chodítko a namontujte zarážky na předem určená místa – Obrázek 3. Utáhněte šrouby pomocí nástroje (není součástí balení) a zarážky upevněte ke základně. Namontujte otočná přední kola do otvorů umístěných v přední části chodítka, poté namontujte zadní kola. Kola pevně zatlačte do otvorů základny, aby byla správně upevněna.
3. Montáž sedadla ke konstrukci: vložte sedadlo do otvoru konstrukce a orientujte ho, jak je zobrazeno na Obrázku 4.
4. Provedte plastové části na koncích pásků sedadla otvory konstrukce. Ujistěte se, že jsou správně upevněny.
5. Vložení baterií do hudebního panelu: použijte nástroj (není součástí balení) k odšroubování šroubu krytu přihrádky na baterie hudebního panelu. Vložte 2 baterie typu 1,5 V AA (nejsou součástí balení), poté kryt zavřete a upevněte šroubem (Obrázek 5).
6. Montáž hračky a hudebního panelu: vyrovnejte značky na základech hraček s otvory konstrukce a zatlačte je, dokud pevně nedosednou. Ujistěte se, že jsou správně namontovány a neodpojují se. Vložte hudební panel do otvoru konstrukce a upevněte jej pomocí spon umístěných na spodní straně (Obrázek 6).
7. Nastavení výšky chodítka: otočte a držte tlačítko mechanismu (umístěné pod chodítkem) ve směru hodinových ručiček a současně ho zatlačte dovnitř. Důležité: při zajištění každé ze tří výškových úrovní musí být slyšet „Klik“ (Obrázek 7).
8. Skladování chodítka: použijte tlačítko pro nastavení výšky stejným způsobem k odblokování mechanismu a poté chodítko složte.

INFORMACE O BEZPEČNOSTI BATERIE

POZOR! V jednotlivých případech mohou z baterií vytékat tekutiny, které mohou přičinit chemické popáleniny nebo poškodit výrobek. Abyste předešli vytečení baterie:

- Umístěte baterie, jak je ukázáno uvnitř oddělení pro baterie.
- Nenabíjejte baterie, které se nemají nabíjet.
- Nemíchejte různé typy baterií, ani nové s použitými.
- Umístěte baterie se správnou polarizací +/ - .
- Vybité baterie se musí z výrobku odstranit. Baterie vyhazujte bezpečně. Neházejte je do ohně. Mohou explodovat nebo vytéct. Použité baterie chraňte před dětmi.
- Nevývolávejte v bateriích krátké spojení.
- Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, baterie vyjměte.
- Používejte pouze stejné typy baterie nebo baterie stejného typu podle doporučení.
- Vytáhněte baterie z výrobku dříve, než je budete nabíjet.
- Pokud používáte baterie, které se mohou nabíjet, nabíjení musí být pod kontrolou dospělé osoby.

DŮLEŽITÍ!

Baterie obsahují látky, které mohou znečistit životní prostředí. Nevhazujte baterie do smíšeného odpadu, ale je předávejte na místo sběru baterií. Vždy před vyhozením výrobku baterie vytáhněte a odevzdejte na příslušné místo sběru.



Chraňte životní prostředí a nevyhazujte tento výrobek do smíšeného odpadu (2012/19/EU).
Proveďte doporučení místních úřadů ohledně recyklace (pouze v Evropě).

ÚDRŽBA A PÉČE

Abyste se vyhnuli neúmyslnému poranění dítěte, pravidelně kontrolujte a udržujte chodítko.

1. Chodítko je výrobek, kterým se děti učí chodit. Aby se předešlo nehodám, pravidelně kontrolujte stav výrobku.

2. Před použitím zkontrolujte pásky, šrouby a všechny části.

3. Ujistěte se, že mechanismus zajištění funguje správně.

4. Pro ochranu zdraví dítěte by mělo být sedadlo pravidelně čištěno a sušeno.

5. Toto chodítko je vyrobeno z plastu, kovu, polyesteru a pěny. Neuchovávejte chodítko na vlhkých, studených nebo příliš horkých místech.

6. Chodítko nepřetěžujte.



FONTOS – FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE !

HU

FIGYELMEZTETÉS



- 1.Soha ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül.
- 2.Amikor a gyermek a járókában van, nagyobb távolságokat tehet meg, és gyorsan mozoghat.
- 3.Ne engedje, hogy a gyermek hozzáférjen lépcsőkhöz, fokokhoz vagy egyenetlen felületekhez.
- 4.Vigyázzon a nyílt lángokra, hőforrásokra és sütőkre.
- 5.Tartsa a gyermeket távol forró folyadékoktól, elektromos kábelektől és egyéb veszélyforrásoktól.
- 6.Kerülje az üvegajtókhoz, ablakokhoz vagy bútorokhoz ütközést.
- 7.Tartsa távol a tüztől.
- 8.Biztosítsa a védelmet minden kandalló, fűtő- és főzőberendezés ellen.
- 9.Ez a termék nem alkalmas olyan csecsemők számára, akik nem tudnak önállóan ülni, illetve akik már járnak.
- 10.Használat előtt győződjön meg róla, hogy minden zármegoldás rögzítve van.
- 11.Amikor a gyermek a járókában van, a lábának a földet kell érnie.
- 12.Ne emelje fel és ne mozgassa a járókát, amikor gyermek tartózkodik benne.
- 13.Az ülés magasságát a gyermek magasságához kell igazítani, hogy elkerülhető legyen a sérülés.
- 14.A műanyag csomagolást tartsa a gyermekek számára elérhetetlen helyen a fulladás elkerülése érdekében.
- 15.Ne helyezzen terhet a járókára, amely veszélyeztetheti annak stabilitását.
- 16.A képek a borítón és a használati utasításban csak illusztrációk, és eltérhetnek a valós terméktől.

BIZTONSÁGI KÖVETELMÉNYEK

- 1.Ez a termék kizárólag olyan gyermek számára készült, aki önállóan képes ülni, amíg önállóan nem tud járni, vagy súlya meghaladja a 12 kg-ot. Kor: 6 hónap+
 - 2.Ezt a babakarókat csak rövid időre (pl. 20 perc) szabad használni. Csak beltéri használatra alkalmas.
 - 3.Ne használja a terméket, ha bármelyik alkatrész sérült vagy hiányzik.
 - 4.Ne használjon kiegészítőket vagy pótalkatrészeket, amelyek nem a gyártó által jóváhagyottak. Mivel a gyermek gyorsan mozoghat a járókában, vegye figyelembe, hogy elérhet veszélyes területeket a lakásban, például a fürdőkádát, konyhai/ mosógépet, fűtőberendezéseket, polcokat/bútorokat, ahonnan tárgyak eshetnek le stb.
 - 5.A sérülés vagy fulladás kockázatának elkerülése érdekében ne helyezze a terméket a babaágyba vagy játszókeretbe. Ne rögzítsen további zsinórokat vagy köteleket a játékhoz.
 - 6.Kis alkatrészek. Fulladás és lenyelés veszélye! Ha szükséges, távolítsa el a műanyag tartókat, cérnákat és csomagolást, mielőtt a játékot a gyermeknek adja. Ne módosítsa a játékot, és ne akassza más tárgyakra. Ne nedvesítse a játékot és az elemtartót. Tartsa a terméket közvetlen napfénytől és más hőforrásoktól távol. Ne tegye ki nedvességnak vagy víznek. Csak padlón használja. Csak felnőtt szerelje össze.
- EN 1273:2020+A1:2023 / EN 62115 / EN 71

ALKATRÉSZEK

- 1.Ábra
- 2.Alap
- 3.Ülés
- 4.Csúszásgátló ékek

- 5.Első kerekek – forgatható
- 6.Hátsó kerekek
- 7.Zenei panel
- 8.Játék
- 9.Csavarok



ÖSSZESZERELÉS / SZÉTSZERELÉS

- 1.A járóka kinyitása: tartsa az alapot, és közben emelje fel a szerkezetet. Amikor a mechanizmus eléri a rögzítési pozíciót, hallani fog egy „Katt” hangot (Ábra 1).
- 2.Csúszásgátlók és kerekek felszerelése: fordítsa a járókát fejfel lefelé, és szerelje fel a csúszásgátlókat a kijelölt helyekre – Ábra 3. Csavarja be a csavarokat egy szerszám segítségével (nem tartozék), és rögzítse a csúszásgátlókat az alaphoz. Szerelje fel az első forgatható kerekeket az alap elülső részén lévő nyílásokba, majd a hátsó kerekeket. Nyomja be a kerekeket szorosan az alap nyílásaiba, hogy biztosítsa a helyes rögzítést.
- 3.Az ülés felszerelése a szerkezetre: helyezze az ülést a szerkezet nyílásába, és igazítsa a képen látható módon (Ábra 4). A műanyag elemeket, amelyek az ülés pántjainak végén találhatók, vezesse át a szerkezet nyílásain. Ellenőrizze, hogy megfelelően rögzítve vannak.
- 4.Elem behelyezése a zenei panelbe: használjon szerszámot (nem tartozék) a zenei panel elemfedele csavarjának kicsavarásához. Helyezzen be 2 db 1,5V AA elemet (nem tartozék), majd zárja vissza a fedelet, és rögzítse a csavarral (Ábra 5).
- 5.A játék és a zenei panel felszerelése: igazítsa a játék alapjain található jelöléseket a szerkezet nyílásaihoz, és nyomja be, amíg szorosan illeszkedik. Ellenőrizze, hogy megfelelően van felszerelve és nem válik le. Helyezze be a zenei panelt a szerkezet nyílásába, és rögzítse az alján található kapcsokkal (Ábra 6).
- 6.A járóka magasságának beállítása: forgassa el és tartsa lenyomva a mechanizmus gombját (a járóka alján) az óramutató járásával megegyező irányba, miközben belenyomja. Fontos: minden három magassági fokozat rögzítésekor „Katt” hangot kell hallani (Ábra 7).
- 7.A járóka tárolása: a magasságállító gombot ugyanígy használja a mechanizmus feloldásához, majd hajtsa össze a járókát.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK AKKUMULÁTOROKRÓL

FIGYELEM! Egyes esetekben az elemekből folyadék szivároghat, ami vegyi égési sérüléseket okozhat, vagy károsíthatja a terméket. Az akkumulátor szivárgásának elkerülése érdekében:

- Helyezze be az elemeket az elemtartóban látható módon.
- Ne töltsön nem újratölthető elemeket.
- Ne használjon együtt különböző típusú elemeket vagy új és használt elemeket.
- Helyezze be az elemeket a megfelelő polaritással /+ és -/.
- A lemerült elemeket el kell távolítani a termékből. Az akkumulátorokat biztonságosan ártalmatlanítsa. Ne dobja tűzbe az elemeket. Az elemek felrobbanhatnak vagy kifolyhatnak. A használt elemeket tartsa távol a gyermekektől.
- Ne zárja rövidre az elemeket.
- Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, kérjük, vegye ki az elemeket.
- Csak azonos vagy az ajánlottakkal megegyező típusú elemeket használjon.
- Töltés előtt vegye ki az elemeket a termékből.
- Ha újratölthető elemeket használ, a töltést felnőtt felügyelete mellett kell végezni.

FONTOS!

Az akkumulátorok olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek szennyezhetik a környezetet. Ne dobja ki az elemeket a háztartási hulladékkal együtt, hanem adja le egy speciális akkumulátor-gyűjtőhelyen. Mindig távolítsa el az akkumulátort, mielőtt a készüléket megsemmisíti vagy hivatalos hulladékgyűjtő helyen leadja.



Védje a környezetet azzal, hogy ezt a terméket ne dobja a háztartási hulladékkal együtt (2012/19/EU). Ellenőrizze a helyi hatóságok újrahasznosítási ajánlásait (csak Európában).

ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

Annak érdekében, hogy gyermekét véletlen sérüléstől megóvjá, rendszeresen ellenőrizze és karbantartsa a járókát.

- 1.A járóka olyan termék, amelyen keresztül a gyermek megtanul járni. A balesetek elkerülése érdekében rendszeresen ellenőrizze a termék állapotát.
- 2.Használat előtt ellenőrizze a pántokat, csavarokat és az összes alkatrészt.
- 3.Győződjön meg róla, hogy a zármechanizmus megfelelően működik.
- 4.A gyermek egészségének védelme érdekében az ülést rendszeresen tisztítani és szárítani kell.
- 5.Ez a járóka műanyagból, fémből, poliszterből és habból készült. Ne tárolja nedves, hideg vagy túl meleg helyen.
- 6.Ne terhelje túl a járókát.



ВАЖНО! ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ СПРАВОК В БУДУЩЕМ!

RU

ВНИМАНИЕ

EAC

1. Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
 2. Находясь в ходунках, ребенок сможет проходить более длинные
 3. расстояния и быстро передвигаться.
- Ограничьте доступ к лестницам, ступеням или неровным поверхностям.
4. Берегитесь открытого огня, источников тепла и духовок.
 5. Храните горячие жидкости, электрические кабели и другие источники опасности в недоступном для ребенка месте.
 6. Предотвратите удары по стеклу дверей, окон, мебели.
 7. Храните вдали от огня.
 8. Охраняйте все пожары, отопительные и кухонные приборы.
 9. Этот продукт не подходит для ребенка, который не может сидеть, или того, кто может ходить.
 10. Перед использованием убедитесь, что все блокирующие устройства заблокированы.
 11. Когда ребенок находится в детском ходунке, его ноги должны находиться в контакте с землей.
 12. Не поднимайте и не перемещайте ребенка, когда ребенок находится в нем.
 13. Высота сиденья должна быть отрегулирована надлежащим образом, чтобы избежать других повреждений, нанесенных ребенку.
 14. Держите покрытие из нейлона от детей, чтобы избежать удушья.
 15. Не размещайте нагрузку на ходунки для младенца, иначе это повлияет на стабильность продукта.
 16. Изображения на титульной странице и внутри руководства являются ориентировочными и могут отличаться от реального изделия.



ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

CE

1. Данное изделие предназначено только для ребенка, который может сидеть самостоятельно без посторонней помощи, до того как он может самостоятельно ходить или весит более 12 кг. Возраст: 6 м +
2. Детские ходунки следует использовать только в течение короткого периода времени (например, 20 минут).

Эти детские ходунки предназначены только для использования в помещении.

3. Не используйте изделие, если какие-либо элементы сломаны или отсутствуют.
4. Не используйте аксессуары или запасные части, отличающиеся от одобренных производителем. Поскольку ребенок в состоянии быстро передвигаться в ходунках, имейте в виду, что он может добраться до опасных мест в доме, таких как ванна, бытовые кухонные/стиральные приборы, обогреватели, книжные полки/мебель, с которых может упасть предмет, и т.д.
5. Во избежание возможного риска получения травмы или удушья не помещайте это изделие в кроватку или манеж. Не прикрепляйте к игрушке дополнительные шнуры / веревки.
6. Мелкие детали. Опасность проглатывания и удушья! Везде, где можно, снимите пластиковые держатели, нитки и упаковку, прежде чем давать игрушку ребенку. Не изменяйте игрушку и не прикрепляйте ее к другим предметам. Не мочите игрушку и батарейный отсек. Храните изделие вдали от прямого солнечного света и других источников тепла. Не подвергайте изделие воздействию влаги или воды. Используйте это изделие только на полу. Изделие должно быть собрано только взрослым.

EN 1273:2020+A1:2023 / EN 62115 / EN 71

ЧАСТИ

Рисунок 1

1. Основание
2. Сиденье
3. Противоскользящие стопоры
4. Передние колеса – поворотные

5. Задние колеса
6. Музыкальная панель
7. Игрушка
8. Винты

СБОРКА / РАЗБОРКА

1. Раскладывание ходунков: удерживайте основание и одновременно поднимайте корпус. Когда механизм достигнет положения фиксации, вы услышите звук «Щелчок» (Рисунок 1).
2. Установка стопоров и колёс: переверните ходунки и установите стопоры в предназначенные для этого места – Рисунок 3. Закрутите винты с помощью инструмента (не входит в комплект) и закрепите стопоры к основанию. Установите поворотные колёса в отверстия, расположенные в передней части ходунков, затем установите задние колёса. Плотно нажмите на колёса, чтобы убедиться, что они правильно закреплены в отверстиях основания.
3. Установка сиденья к корпусу: вставьте сиденье в отверстие корпуса и расположите его так, как показано на Рисунке 4. Проденьте пластиковые элементы, находящиеся на концах ремней сиденья, через отверстия корпуса. Убедитесь, что они надёжно закреплены.
4. Установка батареек в музыкальную панель: используйте инструмент (не входит в комплект), чтобы открутить винт крышки батарейного отсека музыкальной панели. Вставьте 2 батарейки типа 1,5V AA (не входят в комплект), затем закройте крышку и закрепите её винтом (Рисунок 5).
5. Установка игрушки и музыкальной панели: совместите метки на основаниях игрушек с отверстиями корпуса и нажмите до плотной фиксации. Убедитесь, что они установлены правильно и не отсоединяются. Вставьте музыкальную панель в отверстие корпуса и зафиксируйте её с помощью защёлки, расположенных с нижней стороны (Рисунок 6).
6. Регулировка высоты ходунков: поверните и удерживайте кнопку механизма (расположенную в нижней части ходунков) по часовой стрелке, одновременно нажимая её внутрь. Важно: при фиксации каждого из трёх уровней регулировки высоты должен быть слышен «Щелчок» (Рисунок 7).
7. Хранение ходунков: используйте кнопку регулировки высоты таким же образом, чтобы разблокировать механизм, затем сложите ходунки.

ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ БАТАРЕЙКИ

В изделии используются щелочные батарейки (не входят в комплект). Сборка должна производиться взрослым. Информация о безопасности батареек

ВНИМАНИЕ! В некоторых случаях из батареек может вытекать жидкость, что может вызвать химические ожоги или повредить изделие. Чтобы предотвратить утечку из батареек:

- Не используйте одновременно старые и новые батарейки или батарейки разных типов.
- Вставьте батарейки в батарейный отсек, как показано на рисунке.
- Если изделие не используется в течение длительного времени, извлеките батарейки. Когда батарейки разрядятся, выньте их из изделия. Утилизируйте батарейки осторожно. Не бросайте батарейки в огонь. Батарейки могут взорваться или протечь.
- Не допускайте короткого замыкания батареек.
- Используйте только одинаковые батарейки или батарейки одного типа, согласно рекомендациям.
- Не заряжайте батарейки, которые не заряжаются.

Батарейки содержат вещества, которые могут загрязнять окружающую среду. Не выбрасывайте батарейки вместе с обычными бытовыми отходами, сдайте их в специализированный пункт сбора. Всегда извлекайте батарейку перед тем, как выбросить прибор или сдать его в официальный пункт сбора отходов. **ВАЖНО!** По окончании срока эксплуатации прибора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, сдайте его в официальный пункт сбора для переработки. Таким образом вы помогаете охране окружающей среды.

- Вставьте батарейки правильно (+ / -).



Оберегайте окружающую среду, не выбрасывайте это изделие вместе с отходами хозяйства (2012/19/EU). Ознакомьтесь с рекомендациями местным властям об утилизации (только для Европы).

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для того, чтобы убедиться, что ваши дети не будут повреждены случайно, мы просим вас регулярно проверять и поддерживать ходок.

1. Предмет ходок, по которым дети учатся ходить. Для предотвращения несчастных случаев, периодически проверять состояние продукта.
2. Проверьте ремни, болты и все детали перед использованием.
3. Убедитесь, что механизм блокировки цел.
4. Для защиты здоровья детского сиденья следует регулярно промывать и сушат.
5. Этот Уолкер выполнен из пластика, железные трубы, ткани и пены. Не храните ходунки во влажных, холодных или слишком теплых местах.
6. Не перегружайте ходки.





VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I ČUVAJTE ZA BUDUĆE POTREBE !

UPOZORENJE

1. Ne dozvolite pristup stepenicama, platformama ili neravnim površinama.
2. Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora.
3. Kada je u hodalicu, dete će moći hodati veće udaljenosti i brzo se kretati.
4. Pazite na otvoreni plamen, izvore toplote i pećnice.
5. Držite vruće tečnosti, električne kablove dalje od deteta i druge izvore opasnosti.
6. Sprečite udarce u staklo vrata, prozora, nameštaja.
7. Čuvati dalje od vatre.
8. Zabranjeno je igrati se u blizini električnih grejalica, šporeta itd. „ČUVAJTE DALJE OD VATRE“.
9. Ovaj dubak nije pogodan za decu koja mogu još uvek da stoje kao i za decu koja umeju da hodaju.
10. Pre upotrebe ovog proizvoda, uverite se da je korektno instaliran ako i da su mehanizmi za zaključavanje pouzdani.
11. Kada je dete u dubku, njegove noge moraju da dotiču tlo.
12. Ne podižite i ne pomerajte dubak kada je dete u njemu.
13. Visina sedišta bi se trebala prikladno prilagoditi kako bi se izbegle moguće povrede deteta.
14. Da bi ste sprečili ugušenje, uklonite najlonsku vreću.
15. Ne postavljajte nikakav teret na dubak, u protivnom to će uticati na njegovu stabilnost.
16. Slike na naslovnoj stranici i u uputstvu su primeri i mogu se razlikovati od stvarnog proizvoda.



SIGURNOSNI ZAHTEVI



1. Ovaj proizvod je namenjen samo za dete koje može da sedi samo bez pomoći, dok ne može samostalno da hoda ili ima više od 12 kg. Starost :6 m+
2. Ovaj šetalica za bebe se treba koristiti samo kraće vreme (npr. 20 minuta). Ova hodalica za bebe je namenjena samo za unutrašnju upotrebu.
3. Ne koristite proizvod ako su neki predmeti polomljeni ili nedostaju.
4. Ne koristite pribor ili rezervne delove osim onih koje je odobrio proizvođač. Pošto dete može brzo da se kreće kada je u hodalicu, imajte na umu da dete može doći do opasnih mesta u kući, kao što su kada, kućna kuhinja / aparati za pranje veša, aparati za grejanje, police za knjige / nameštaj, sa kojih može da padne neki predmet, itd.
5. Da biste izbegli mogući rizik od povreda ili gušenja, ne stavljajte ovaj proizvod u dečiji krevetić ili ogradicu. Ne pričvršćujte dodatne igračke ili užad na igračku.
6. Mali delovi. Opasnost od gutanja i gušenja! Ako je moguće, uklonite plastične držače, niti i ambalažu pre nego što detetu date igračku. Ne modifikujte igračku i ne pričvršćujte je na druge predmete. Ne kvasite igračku i pregradu za baterije. Proizvod držite dalje od direktne sunčeve svetlosti i drugih izvora toplote. Ne izlažite proizvod na mokrim podlogama ili u vodi. Koristite ovaj proizvod samo na ravnim površinama. Montaža se obavlja samo od odrasle osobe.

EN 1273:2020+A1:2023 / EN 62115 / EN 71

DELOVI

Slika 1

- | | |
|--------------------------------|-------------------|
| 1. Osnova | 5. Zadnji točkići |
| 2. Sedište | 6. Muzički panel |
| 3. Protivklizni stoperi | 7. Igračka |
| 4. Prednji točkići – rotacioni | 8. Šrafovi |

MONTAŽA / RASTAVLJANJE

1. Otvaranje hodalice: držite osnovu i istovremeno podignite konstrukciju. Kada mehanizam dostigne položaj za zaključavanje, čuće se zvuk „Klik“ (Slika 1).
2. Montaža stopera i točkića: okrenite hodalicu naopako i montirajte stopere na predviđena mesta – Slika 3. Zategnite šrafove pomoću alata (nije uključen u pakovanje) i pričvrstite stopere za osnovu. Postavite rotacione točkiće u otvore koji se nalaze na prednjem delu hodalice, zatim montirajte zadnje točkiće. Dobro pritisnite točkiće u otvore na osnovi kako biste bili sigurni da su pravilno pričvršćeni.
3. Montaža sedišta na konstrukciju: postavite sedište u otvor konstrukcije i orijentišite ga kao što je prikazano na Slici 4. Provucite plastične elemente koji se nalaze na krajevima kaiševa sedišta kroz otvore na konstrukciji. Uverite se da su pravilno pričvršćeni.
4. Postavljanje baterija u muzički panel: pomoću alata (nije uključen u pakovanje) odvrnite šraf poklopca odeljka za baterije na muzičkom panelu. Ubacite 2 baterije tipa 1,5V AA (nisu uključene u pakovanje), zatim zatvorite poklopac i pričvrstite ga šraфом (Slika 5).
5. Montaža igračke i muzičkog panela: poravnajte oznake na osnovama igračaka sa otvorima na konstrukciji i pritisnite ih dok čvrsto ne nalegnu. Uverite se da su pravilno montirane i da se ne odvajaju. Postavite muzički panel u otvor na konstrukciji i pričvrstite ga pomoću kopči koje se nalaze sa donje strane (Slika 6).
6. Podešavanje visine hodalice: okrenite i zadržite dugme mehanizma (na donjoj strani hodalice) u smeru kazaljke na satu, istovremeno ga pritiskajući ka unutra. Važno: prilikom fiksiranja svakog od tri nivoa podešavanja visine mora se čuti „Klik“ (Slika 7).
7. Odlaganje hodalice: koristite dugme za podešavanje visine na isti način kako biste otključali mehanizam, zatim sklopite hodalicu.

INFORMACIJA O SIGURNOSTI BATERIJE

Artikal koristi alkalne baterije (nisu uključene u komplet). Mora da ga montira odrasla osoba. Bezbednosne informacije o bateriji

PAŽNJA! U nekim slučajevima može doći do curenja tečnosti iz baterija izazvati hemijske opekotine ili oštetiti proizvod. Da biste sprečili curenje baterije:

- Ne mešajte stare i nove baterije ili različite vrste baterija.
- Umetnite baterije kao što je prikazano u odeljku za baterije.
- Ako ovaj proizvod nećete koristiti duže vreme, izvadite baterije. Kada se baterije isprazne, uklonite ih iz proizvoda. Odložite baterije na bezbedan način. Ne bacajte baterije u vatru. Baterije mogu eksplodirati ili procuriti.
- Nemojte kratko spojati baterije.
- Koristite samo iste baterije ili baterije istog tipa kao što je preporučeno.
- Ne punitite baterije koje se ne mogu puniti.

Baterije sadrže supstance koje mogu zagađivati životnu sredinu. Ne bacajte baterije sa uobičajenim kućnim otpadom na kraju njihovog veka trajanja, već ih predajte na zvanično mesto za prikupljanje radi recikliranja. Uvek izvadite bateriju pre nego što odložite uređaj ili ga odložite na službenom mestu za prikupljanje. **VAŽNO!** Na kraju radnog veka aparata, nemojte ga bacati sa uobičajenim kućnim otpadom na kraju njegovog veka trajanja, već ga predajte na zvanično mesto za sakupljanje radi recikliranja. Na ovaj način pomažete zaštiti životne sredine.

- Ispravno umetnite baterije (+ / -).



Čuvajte prirodu i ne bacajte ovaj proizvod zajedno sa kućnim otpadom (2012/19/EU).
Proverite preporuke lokalnim vlastima o reciklaži (Samo za Evropu).

ODRŽAVANJE

Kako bi ste bili sigurni da je vaše dete uvek bezbedno od slučajnih povreda, redovno proveravajte i održavajte dubak.

1. Dubak je sredstvo koje omogućava vašoj bebi da nauči da hoda. Da bi ste izbegli incidente sa detetom, molimo vas da redovno proveravate proizvod.
2. Proverite kaiševe, šrafove i ostale delove pre upotrebe.
3. Proverite da li su mehanizmi za zaključavanje u dobrom stanju.
4. U cilju zaštite detetovog zdravlja i čistoće, sedište bi se trebalo redovno prati i sušiti.
5. Ovaj dubak je načinjen od plastike, metalnih cevi, tkanine i sundjera. Ne odlažite ga na vlažna, hladna ili mesta sa visokom temperaturom.
6. Ne preopterećujte dubak.



IMPORTANT CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTĂRI VIITOARE !

ATENȚIE

1. Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
 2. Utilizând premergătorul, copilul va putea merge pe distanțe mai mari
 3. și se va putea deplasa rapid.
- Blocați accesul la scări, trepte sau suprafețe denivelate.
4. Aveți grijă la flăcările deschise, sursele de căldură și plite.
 5. Nu lăsați la îndemâna copiilor lichide calde, cabluri electrice și alte surse de pericol.
 6. Preveniți impactul cu sticla ușilor, ferestrelor, mobilei.
 7. Păstrați la distanță de foc.
 8. Păstrați toate incendiile, încălzirea și aparatele de gătit.
 9. Acest produs nu este potrivit pentru copilul care nu poate sta sau pentru cel care poate merge.
 10. Înainte de utilizare, asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt blocate.
 11. Când copilul este în walker copilul picioarele sale trebuie să fie în contact cu solul.
 12. Nu ridicați și nu mutați copilul când copilul se află în el.
 13. Acest produs trebuie asamblat de un adult.
 14. Păstrați acoperirea nailonului departe de copii pentru a evita sufocarea.
 15. Nu plasați nicio încărcătură în walker-ul copilului, altfel va afecta stabilitatea produsului.
 16. Ilustrațiile de pe pagina de titlu și din cadrul manualului sunt exemple și ar putea diferi de produsul real.



CERINȚE DE SIGURANȚĂ

1. Produsul este destinat doar copiilor, care poate sta așezat ajutor până în momentul în care copilul poate merge singur sau dacă greutatea sa depășește 12 kg. Vârsta: 6 luni+
2. Acest premergător pentru bebeluși trebuie folosit doar pentru perioade scurte de timp (de exemplu 20 minute). Acest premergător pentru copii este destinat exclusiv utilizării în interior.
3. Nu folosiți produsul dacă are elemente rupte sau lipsă.
4. A nu se folosi accesorii sau piese de schimb, diferite de cele aprobate de către producător. Deoarece copilul se poate mișca rapid când se află în premergător, fiți conștienți de faptul că copilul poate ajunge în zonele periculoase din casă, precum cada, aparate de uz casnic/aparatele de spălat, aparatele de încălzire, rafturi de cărți/mobilier din care ar putea scăpa obiecte, etc.
5. Pentru evitarea eventualelor riscuri de vătămare sau sufocare, produsul nu trebuie așezat în pătutul pentru bebeluș sau în pătutul de joacă. Nu atașați șnururi/ frânghii jucăriei.
6. Piese mici. Pericol de înghițire și înecare! Dacă este cazul, îndepărtați suporturile din plastic, firele și ambalarea înainte de a pune jucăria la dispoziția copilului. Nu aduceți modificări jucăriei, aceasta nu trebuie agățată de alte obiecte. A nu se uda jucăria și compartimentul de baterii. Feriți produsul de razele solare directe și de alte surse de căldură. Produsul nu trebuie expus acțiunii umidității sau apei. A se folosi doar pe pardosea. A se monta de către un adult.

EN 1273:2020+A1:2023 / EN 62115 / EN 71



PĂRȚI COMPONENTE

Imaginea 1

1. Bază
2. Scaun
3. Opritoare antiderapante
4. Roți față – pivotante

5. Roți spate
6. Panou muzical
7. Jucărie
8. Șuruburi

ASAMBLARE / DEZASAMBLARE

- 1.Deschiderea premergătorului: țineți baza și în același timp ridicați cadrul. Când mecanismul ajunge în poziția de blocare, veți auzi un sunet „Click” (Imaginea 1).
- 2.Montarea opritoarelor și a roților: întoarceți premergătorul cu partea de jos în sus și montați opritoarele în locurile special destinate – Imaginea 3. Strângeți șuruburile cu ajutorul unui instrument (nu este inclus) și fixați opritoarele de bază. Montați roțile pivotante în orificiile situate în partea din față a premergătorului, apoi montați roțile din spate. Apăsați bine roțile în orificiile bazei pentru a vă asigura că sunt fixate corect.
- 3.Asamblarea scaunului la cadru: introduceți scaunul în deschiderea cadrului și orientați-l așa cum este arătat în Imaginea 4. Treceți elementele din plastic aflate la capetele curelelor scaunului prin orificiile cadrului. Asigurați-vă că sunt fixate corect.
- 4.Introducerea bateriilor în panoul muzical: utilizați un instrument (nu este inclus) pentru a desface șurubul capacului compartimentului pentru baterii al panoului muzical. Introduceți 2 baterii tip 1,5V AA (nu sunt incluse), apoi închideți capacul și fixați-l cu șurubul (Imaginea 5).
- 5.Montarea jucăriei și a panoului muzical: aliniați marcasele de pe bazele jucăriilor cu orificiile cadrului și apăsați-le până când se fixează ferm. Asigurați-vă că sunt montate corect și nu se desprind. Introduceți panoul muzical în deschiderea cadrului și fixați-l cu ajutorul clemelor situate în partea inferioară (Imaginea 6).
- 6.Reglarea înălțimii premergătorului: rotiți și mențineți apăsat butonul mecanismului (situat în partea inferioară a premergătorului) în sensul acelor de ceasornic, apăsându-l simultan spre interior. Important: la fixarea fiecăruia dintre cele trei niveluri de reglare a înălțimii trebuie să se audă un „Click” (Imaginea 7).
- 7.Depozitarea premergătorului: utilizați butonul de reglare a înălțimii în același mod pentru a debloca mecanismul, apoi pliați premergătorul.

INFORMAȚII DESPRE SIGURANȚA BATERIILOR

Articolul folosește baterii alcaline (nu fac parte din set). Acesta trebuie montat de către un adult. Informații referitoare la siguranța bateriilor.

ATENȚIE ! În anumite cazuri din bateriile s-ar putea scurge lichide, care ar putea provoca arsuri chimice sau a defecta produsul.

Pentru prevenirea producerii scurgerilor din baterii:

- Nu amestecați bateriile noi cu cele vechi sau diferite tipuri de baterii.
 - Introduceți bateriile în felul ilustrat în incinta compartimentului de baterii.
 - În cazul în care nu veți folosi acest produs pentru o perioadă îndelungată de timp, scoateți bateriile din incinta sa. După epuizarea bateriilor ele trebuie scoase din produs. Eliminați bateriile în mod sigur. Nu eliminați bateriile în foc. Ele ar putea exploda sau s-ar putea scurge lichide din acestea.
 - Nu provocați scurt circuit la nivelul bateriilor.
 - Folosiți doar baterii identice sau de acest gen, conform recomandărilor.
 - Nu încercați baterii care nu sunt reîncărcabile.
- Bateriile conțin substanțe, care ar putea contamina mediul înconjurător. Nu eliminați bateriile împreună cu deșeurile menajere obișnuite, ele trebuie predate punctelor specializate pentru colectarea bateriilor. Întotdeauna scoateți bateriile înainte de a elimina produsul sau de a-l preda punctelor oficiale pentru colectarea deșeurilor. **IMPORTANT !** După expirarea termenului de exploatare a aparatului, acesta nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere obișnuite, ci trebuie predat punctelor oficiale pentru colectarea deșeurilor, unde va fi reciclat. Astfel contribuți la protecția mediului înconjurător.
- Introduceți bateriile corect (+ / -).



Păstrați mediul înconjurător nearuncând la întâmplare acest deșeu menajer al produsului (2012/19/EU)
Verificați la autoritatea locală pentru sfaturi de reciclare și facilități (doar pentru Europa).

ÎNȚEȚINERE ȘI ÎNGRIJIRE

Pentru a vă asigura că nu există nici un pericol de rănire accidentală pentru copilul dumneavoastră, vă rugăm să efectuați verificări regulate și operațiuni de întreținere a premergătorului.

1. Premergătorul este un instrument destinat pentru a ajuta copilul să învețe să meargă. Pentru a evita producerea de accidente cu copilul dvs., vă rugăm să verificați cu regularitate produsul.
2. Vă rugăm să verificați centurile, șuruburile și toate componentele, înainte de utilizare.
3. Verificați dacă mecanismul de închidere este în stare bună.
4. Pentru protecția sănătății copilului și a curățeniei, scaunul trebuie să fie întotdeauna spălat și uscat.
5. Acest premergător este confecționat din material plastic, țevi din metal, țesături și burete. A nu se păstra produsul într-un mediu umed, cu temperatura excesiv de scăzută sau de ridicată.
6. Nu supraîncărcați premergătorul.



Unic importator în România DIDIS INTERNATIONAL Strada Sfântul Pantelimon nr. 1 Oras Pantelimon
Judetul Ilfov Phone: +40 21 211 65 60 Fax: +40 21 210 65 62
E-mail: office@didis.ro

BELANGRIJK! ZORGVULDIG DOORLEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIES.

WAARSCHUWING

1. Laat het kind nooit zonder toezicht.
2. Het kind kan met de loopstoel grotere afstanden afleggen en zich sneller verplaatsen.
3. Laat de loopstoel niet in de buurt van trappen en oneffen oppervlakten komen.
4. Let op open vuur, warmtebronnen en ovens.
5. Houd hete vloeistoffen, elektrische kabels en andere bronnen van gevaar uit de buurt van het kind.
6. Vermijd het stoten op glazen deuren, ramen, meubels.
7. Verwijderd houden van vuur.
8. Zorg ervoor dat het kind beschermd is van alle open haarden, kachels en kooktoestellen.
9. Dit product is niet geschikt voor baby's die niet in staat zijn om zelfstandig te zitten of voor kinderen die al kunnen lopen.
10. Controleer voor gebruik of alle vergrendelingsmechanismen zijn vergrendeld.
11. Als het kind in de loopstoel zit, moeten zijn voeten de grond kunnen raken.
12. Til de loopstoel niet op en verplaats hem niet als er een kind in zit.
13. Om letsel aan het kind te voorkomen, moet er bij het verstellen van de hoogte van het zitje rekening worden gehouden met de lengte van het kind.
14. Om verslikking te voorkomen, hou de kunststofverpakking uit de buurt van kinderen.
15. Plaats in de loopstoel geen ladingen die zijn stabiliteit kunnen beïnvloeden.
16. De afbeeldingen op de titelpagina en in de handleiding zijn ter illustratie en kunnen afwijken van het daadwerkelijke product.



VEILIGHEIDSEISEN



1. Dit product is alleen geschikt voor een kind dat alleen zonder hulp kan zitten, tot het moment dat het in staat is zelfstandig te lopen of meer dan 12 kg weegt. Leeftijd: 6m +
 2. Deze babyloopstoel mag slechts gedurende korte perioden worden gebruikt (bijvoorbeeld 20 minuten).
 3. Deze loopstoel is enkel geschikt voor gebruik binnenshuis.
 3. Gebruik het product niet als bepaalde onderdelen kapot zijn of ontbreken.
 4. Gebruik geen accessoires of reserveonderdelen die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Aangezien het kind zich snel kan bewegen als het in de loopstoel zit, moet u er rekening mee houden dat het kind gevaarlijke plekken in huis kan bereiken, zoals de badkuip, de keuken/wasapparatuur, verwarmingstoestellen, boekenplanken/meubels, waar een voorwerp uit kan vallen enz.
5. Plaats dit product niet in het ledikantje of de box om mogelijke risico's van letsel of verstikking te voorkomen. Bevestig geen extra koorden/touwen aan het speelgoed.
 6. Kleine onderdelen. Gevaar voor inslikken en verstikking! Verwijder indien van toepassing de plastic houders, draden en verpakking voordat u het speelgoed aan het kind geeft. Pas het speelgoed niet aan en bevestig het niet aan andere voorwerpen. Maak het speelgoed en het batterijvakje niet nat. Houd het product uit de buurt van direct zonlicht en andere warmtebronnen. Stel het product niet bloot aan vocht of water. Gebruik dit product alleen op de vloer. Alleen door een volwassene in elkaar te zetten.

EN 1273:2020+A1:2023 / EN 62115 / EN 71

ONDERDELEN

Afbeelding 1

1. Basis
2. Zitje
3. Antislipstoppers
4. Voorwielen – zwenkbaar

5. Achterwielen
6. Muziekpaneel
7. Speelgoed
8. Schroeven

MONTAGE/DEMONTAGE

1. Uitklappen van de loopstoel: houd de basis vast en til tegelijkertijd het frame omhoog. Wanneer het mechanisme de vergrendelingspositie bereikt, hoort u een "Klik"-geluid (Afbeelding 1).
2. Monteren van de stoppers en wielen: draai de loopstoel ondersteboven en bevestig de stoppers op de daarvoor bestemde plaatsen – Afbeelding 3. Draai de schroeven vast met behulp van een gereedschap (niet inbegrepen) en bevestig de stoppers aan de basis. Monteer de zwenkwielen in de openingen aan de voorkant van de loopstoel en plaats daarna de achterwielen. Druk de wielen stevig in de openingen van de basis om ervoor te zorgen dat ze correct vastzitten.
3. Bevestigen van het zitje aan het frame: plaats het zitje in de opening van het frame en positioneer het zoals weergegeven in Afbeelding 4. Steek de kunststof elementen aan de uiteinden van de zitbanden door de openingen in het frame. Controleer of ze correct zijn bevestigd.
4. Plaatsen van batterijen in het muziekpaneel: gebruik een gereedschap (niet inbegrepen) om de schroef van het batterijdeksel van het muziekpaneel los te draaien. Plaats 2 x 1,5V AA-batterijen (niet inbegrepen), sluit daarna het deksel en zet het vast met de schroef (Afbeelding 5).
5. Monteren van het speelgoed en het muziekpaneel: lijn de markeringen op de onderkanten van het speelgoed uit met de openingen in het frame en druk ze aan tot ze stevig vastzitten. Controleer of ze correct zijn gemonteerd en niet loskomen. Plaats het muziekpaneel in de opening van het frame en bevestig het met de clips aan de onderzijde (Afbeelding 6).
6. Hoogteverstelling van de loopstoel: draai en houd de knop van het mechanisme (aan de onderzijde van de loopstoel) met de klok mee terwijl u deze tegelijkertijd naar binnen drukt. Belangrijk: bij het vastzetten van elk van de drie hoogtestanden moet een "Klik"-geluid hoorbaar zijn (Afbeelding 7).
7. Opbergen van de loopstoel: gebruik de hoogteverstelknop op dezelfde manier om het mechanisme te ontgrendelen en klap vervolgens de loopstoel in.

Veiligheidsinformatie over de batterij

Het product gebruikt alkalinebatterijen (niet meegeleverd). Het moet door een volwassene worden gemonteerd. Veiligheidsinformatie over de batterijen

AANDACHT! In bepaalde gevallen kunnen er vloeistoffen uit de batterijen lekken, die chemische brandwonden kunnen veroorzaken of het product kunnen beschadigen. Om batterijlekkage te voorkomen:

- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen of verschillende soorten batterijen door elkaar.
- Plaats de batterijen zoals aangegeven op de binnenkant in het batterijvakje.
- Als u dit product lange tijd niet gebruikt, verwijder dan de batterijen. Als de batterijen leeg zijn, verwijder ze uit het product. Gooi batterijen veilig weg. Gooi batterijen niet in het vuur. Batterijen kunnen ontploffen of lekken.
- Zorg ervoor dat u geen korstsluiting in de batterijen veroorzaakt.
- Gebruik slechts dezelfde batterijen of batterijen van hetzelfde type als aanbevolen.
- Laad niet-oplaadbare batterijen niet op.

Batterijen bevatten stoffen die het milieu kunnen vervuilen. Gooi de batterijen aan het einde van hun levensduur niet weg met het gewone huisvuil, maar lever ze in bij een officieel inzamelpunt voor batterijen. Verwijder altijd de batterij voordat u het toestel weggooit of inlevert bij een officieel afvalinzamelpunt. **BELANGRIJK!** Gooi het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet weg met het gewone huisvuil, maar lever het in bij een officieel inzamelpunt waar het kan worden gerecycled. Zo helpt u het milieu te beschermen.

- Plaats de batterijen correct (+ / -).



Bescherm het milieu door dit product niet weg te gooien met het huisvuil (2012/19/EU). Controleer de aanbevelingen aan lokale autoriteiten over recycling (alleen voor Europa).

ZORG EN ONDERHOUD

Om ervoor te zorgen dat uw kinderen niet per ongeluk gewond raken, dient u de loopstoel regelmatig te controleren en te onderhouden.

1. De loopstoel is een toestel waarmee kinderen leren lopen. Controleer om ongelukken te voorkomen regelmatig de staat van het product.
2. Controleer riemen, bouten en alle onderdelen voor gebruik.
3. Controleer of het vergrendelingsmechanisme (stoppers) in orde is.
4. Ter bescherming van de gezondheid van het kind, moet het zitje regelmatig worden gewassen en gedroogd.
5. Deze loopstoel is gemaakt van plastic, ijzeren buizen, stof en schuim. Bewaar de loopstoel niet op vochtige, koude of te warme plaatsen.
6. Overbelast de loopstoel niet.



E RËNDËSISHME! JU LUTEM I LEXONI ME KUJDES UDHËZIMET PARA PËRDORIMIT DHE E RUANI PËR REFERIM NË TË ARDHMEN!

AL

PARALAJMËRIME

1. Mos e lini kurrë fëmijën pa mbikëqyrje.
2. Kur fëmija është në ecës, ai/a jo mund të përshkojë distanca më të mëdha dhe të lëvizë shpejt.
3. Mos lejoni qasje tek shkallët, hapësirat e ngritura ose sipërfaqet e pabarabarta.
4. Kini kujdes nga flakët e hapura, burimet e nxehtësisë dhe furrat.
5. Mbani fëmijën larg lëngjeve të nxehta, kabllave elektrike dhe burimeve të tjera të rrezikut.
6. Parandaloni goditjen ndaj xhamave të dyerve, dritareve dhe mobiljeve.
7. Mbajeni larg zjarrit.
8. Siguroni mbrojtje nga oxhaqet, pajisjet e ngrohjes dhe të gatimit.
9. Ky produkt nuk është i përshtatshëm për foshnjat që nuk mund të ulen vetë ose për ata që mund të ecin.
10. Para përdorimit, sigurohuni që të gjitha mekanizmat e kyçjes të jenë të siguruar.
11. Kur fëmija është në ecës, këmbët duhet t'i prekin tokën.
12. Mos ngrini ose lëvizni ecësin kur ka fëmijë brenda.
13. Lartësia e sediljes duhet të përshtatet me lartësinë e fëmijës për të shmangur lëndimet.
14. Mbajeni paketimin plastik larg fëmijëve për të shmangur rrezikun e mbytjes.
15. Mos vendosni ngarkesë në ecës që mund të dëmtojë stabilitetin e saj.
16. Imazhet në faqen e parë dhe në udhëzues janë ilustrative dhe mund të ndryshojnë nga produkti aktual.



KERKESA PËR SIGURINË

1. Ky produkt është i përshtatur vetëm për fëmijën që mund të ulët vetë, deri sa të mund të ecë vetë ose të peshojë mbi 12 kg. Moshë: 6 muaj+.
2. Ky ecës për foshnja duhet përdorur vetëm për periudha të shkurtra (p.sh., 20 minuta). Është i përshtatshëm vetëm për përdorim të brendshëm.
3. Mos e përdorni produktin nëse ndonjë pjesë është e thyer ose mungon.
4. Mos përdorni aksesore ose pjesë rezervë që nuk janë të aprovuara nga prodhuesi. Duke qenë se fëmija mund të lëvizë shpejt në ecës, kini parasysh se mund të arrijë zona të rrezikshme në shtëpi, si vaskën, pajisjet e kuzhinës/larjes, ngrohësit, raftet/mobiljet, nga të cilat mund të bjerë ndonjë objekt, etj.
5. Për të shmangur rrezikun e mundshëm të lëndimeve ose mbytjes, mos vendosni këtë produkt në krevatin e foshnjës ose në oborrin e lojës. Mos bashkëngjithni litarë ose shirita shtesë në lodër.
6. Pjesë të vogla. Rrezik nga gëlltitja dhe mbytja! Nëse është e nevojshme, hiqni mbajtëset plastike, fije dhe paketimin para se t'i jepni lodrës fëmijës. Mos e ndryshoni lodrën dhe mos e varni në objekte të tjera. Mos e lagni lodrën dhe hapësirën e baterisë. Mbajeni produktin larg dritës direkte të diellit dhe burimeve të tjera të nxehtësisë. Mos ekspozoni produktin ndaj lagështirës ose ujit. Përdorni këtë produkt vetëm mbi tokë. Të montohet vetëm nga një i rritur.

EN 1273:2020+A1:2023 / EN 62115 / EN 71

PJESËT

Figura 1

1. Baza
2. Sedilja
3. Ndalesa kundër rrëshqitjes

4. Rrotat e përparme – të rrotulluara
5. Rrotat e pasme
6. Paneli muzikor
7. Lodra
8. Vida



MONTIM / DEMONTIM

1. Hapja e ecësit: mbani bazën dhe ngrini strukturën njëkohësisht. Kur mekanizmi arrin pozicionin e kyçjes, do të dëgjoni një "Klik" (Figura 1).
2. Montimi i ndalesave dhe rrotave: rrotulloni ecësin dhe montoni ndalesat në vendet e dedikuara – Figura 3. Shtrëngoni vidat me një mjet (nuk përfshihet) dhe sigurojini ndalesat në bazë. Montoni rrotat e përparme të rrotulluara në vrimat e pjesës së përparme të ecësit, pastaj montoni rrotat e pasme. Shtypni rrotat fort në vrimat e bazës për të siguruar vendosjen e duhur.
3. Montimi i sediljes në strukturë: vendosni sediljen në hapësirën e strukturës dhe pozicionojeni si në Figurën 4. Kaloni elementët plastikë në skajet e rripave të sediljes përmes vrimave të strukturës. Sigurohuni që janë të rregullt të fiksuar.
4. Vendosja e baterive në panelin muzikor: përdorni një mjet (nuk përfshihet) për të çmontuar vidën e kapakut të vendit të baterive. Vendosni 2 bateri tip 1,5V AA (nuk përfshihet), pastaj mbyllni kapakun dhe sigurojeni me vidë (Figura 5).
5. Montimi i lodrës dhe panelit muzikor: përshtatni shenjat e bazave të lodrës me vrimat e strukturës dhe shtypini derisa të ulen fort. Sigurohuni që të jenë montuar siç duhet dhe të mos shkëputen. Vendosni panelin muzikor në hapësirën e strukturës dhe sigurojeni me kapëse në pjesën e poshtme (Figura 6).
6. Rregullimi i lartësisë së ecësit: rrotulloni dhe mbani shtypur butonin e mekanizmit (në pjesën e poshtme të ecësit) në drejtim të akrepave të orës, duke e shtypur njëkohësisht drejt brendësisë. E rëndësishme: kur fiksohet çdo një nga tre nivelet e lartësisë, duhet të dëgjohet një "Klik" (Figura 7).
7. Ruajtja e ecësit: përdorni butonin e rregullimit të lartësisë në të njëjtën mënyrë për të çelur mekanizmin, pastaj palosni ecësin.

INFORMACION PËR SIGURIN E BATERISË

KUJDES! Në disa raste, nga bateritë mund të rrjedhin lëngje që mund të shkaktojnë djegie kimike ose të dëmtojnë produktin. Për të parandaluar rrjedhjen e baterisë:

- Futni bateritë siç tregohet brenda ndarjes së baterive.
- Mos karikoni bateritë që nuk rikarikohen.
- Mos përzieni lloje të ndryshme baterish ose bateri të reja dhe të përdorura.
- Futni bateritë me polaritetin e duhur /+ dhe -/.
- Bateritë e konsumuara duhet të hiqen nga produkti. Hidhni bateritë në mënyrë të sigurt. Mos i hidhni bateritë në zjarr. Bateritë mund të shpërthejnë ose të rrjedhin. Mbani bateritë e përdorura larg fëmijëve.
- Mos lidhni bateritë me qark të shkurtër.
- Nëse nuk e përdorni këtë produkt për një kohë të gjatë, ju lutemi hiqni bateritë.
- Përdorni vetëm bateri identike ose bateri të të njëjtit lloj siç rekomandohet.
- Hiqni bateritë nga produkti përpara se t'i karikoni.
- Nëse përdorni bateri të rikarikueshme, karikimi duhet të bëhet nën mbikëqyrjen e një të rrituri.

E RËNDËSISHME! Bateritë përmbajnë substanca që mund të ndotin mjedisin. Mos i hidhni bateritë së bashku me mbeturinat e zakonshme shtëpiake, por i dorëzojini ato në një pikë grumbullimi të specializuar për bateritë. Hiqeni gjithmonë baterinë përpara se ta hidhni pajisjen ose ta dorëzoni në një pikë zyrtare grumbullimi të mbeturinave.



Ruani mjedisin duke mos hedhur produktin në mbeturinat shtëpiake (2012/19/BE) Kontrolloni rekomandimet e autoriteteve vendase në lidhje me riciklimin (vetëm në Evropën).

KUJDES DHE MIRËMBAJTJE

Për të siguruar që fëmija juaj të mos dëmtohet aksidentalisht, kontrolloni dhe mirëmbani ecësin rregullisht.

1. Ecësi është produkt për të mësuar fëmijët të ecin. Për të parandaluar aksidentet, kontrolloni gjendjen e produktit periodikisht.
2. Kontrolloni rripat, vidat dhe të gjitha pjesët para përdorimit.
3. Sigurohuni që mekanizmi i kyçjes funksionon si duhet.
4. Për mbrojtjen e shëndetit të fëmijës, sedilja duhet të pastrohet dhe thahet rregullisht.
5. Ky ecës është bërë prej plastike, metali, poliesteri dhe shkumës. Mos e ruani në vende të lagështa, të ftohta ose shumë të nxehta.
6. Mos e tejmargoni ecësin.



UYARI! LÜTFEN TALİMATLARI DİKKATLİCE OKUYUNUZ VE GELECEKTEKİ REFERANSLAR İÇİN SAKLAYINIZ!

UYARILAR



- 1.Çocuğu asla gözetimsiz bırakmayın.
- 2.Çocuk yürümeye yardımcı oyuncakta iken daha uzun mesafeler katedebilir ve hızlı hareket edebilir.
- 3.Merdivenlere, basamaklara veya düzensiz yüzeylere erişimine izin vermemeyin.
- 4.Açık alevlerden, ısı kaynaklarından ve fırınlardan uzak durun.
- 5.Çocuğu sıcak sıvılardan, elektrik kablolarından ve diğer tehlikelerden uzak tutun.
- 6.Kapı ve pencere camlarına veya mobilyalara çarpmasını önleyin.
- 7.Ateşten uzak tutun.
- 8.Tüm şömineler, ısıtıcılar ve pişirme cihazları için koruma sağlayın.
- 9.Bu ürün, kendi başına oturamayan veya yürüyebilen bebekler için uygun değildir.
- 10.Kullanımdan önce tüm kilit mekanizmalarının güvenli şekilde kilitlendiğinden emin olun.
- 11.Çocuk yürümeye yardımcı oyuncakta iken ayakları yere değmelidir.
- 12.Çocuğun içinde olduğu yürümeye yardımcı oyuncacı kaldırmayın veya taşımayın.
- 13.Oturma yüksekliği çocuğun boyuna göre ayarlanmalı, böylece yaralanmalar önlenmelidir.
- 14.Boğulma riskini önlemek için plastik ambalajları çocukların ulaşamayacağı bir yerde tutun.
- 15.Yürümeye yardımcı oyuncacığın dengesini bozabilecek herhangi bir ağırlık koymayın.
- 16.Kapak ve kullanım kılavuzundaki görseller örnek niteliğindedir ve gerçek üründen farklı olabilir.

GÜVENLİK GEREKSİNİMLERİ

- 1.Bu ürün, yalnızca kendi başına oturabilen, yürümeye başlayana kadar veya 12 kg'dan fazla olan çocuklar içindir. Yaş: 6 ay+
 - 2.Bu bebek yürüteci yalnızca kısa süreler için (ör. 20 dakika) kullanılmalıdır. Sadece iç mekan kullanımı içindir.
 - 3.Bazı parçalar kırık veya eksik ise ürünü kullanmayın.
 - 4.Üretici tarafından onaylanmamış aksesuar veya yedek parça kullanmayın. Çocuk yürümeye yardımcı oyuncakta hızlı hareket edebileceği için evde tehlikeli bölgelere (küvet, mutfak/çamaşır makinesi, ısıtıcılar, raflar/mobilyalar, düşebilecek eşyalar vb.) ulaşabileceğini unutmayın.
 - 5.Yaralanma veya boğulma riskini önlemek için bu ürünü beşik veya oyun parkına yerleştirmeyin. Oyuncaklara ek ipler/bağlar takmayın.
 - 6.Küçük parçalar. Yutma ve boğulma tehlikesi! Gerekirse çocuğa vermeden önce plastik tutucuları, ipleri ve ambalajı çıkarın. Oyuncacı değiştirmeyin veya başka nesnelere asmayın. Oyuncacı ve pil haznesini ıslatmayın. Ürünü doğrudan güneş ışığından ve diğer ısı kaynaklarından uzak tutun. Ürünü neme veya suya maruz bırakmayın. Bu ürünü yalnızca zeminde kullanın. Yalnızca yetişkin tarafından monte edilmelidir.
- EN 1273:2020+A1:2023 / EN 62115 / EN 71

PARÇALAR

Resim 1

- 1.Taban
- 2.Oturma yeri
- 3.Kaymaz durdurucular
- 4.Ön tekerlekler – döner
- 5.Arka tekerlekler
- 6.Müzik paneli
- 7.Oyuncak
- 8.Vidalar



MONTAJ / SÖKME

- 1.Yürümeye yardımcı oyuncak açma: Tabanı tutun ve yapıyı aynı anda kaldırın. Mekanizma kilit pozisyonuna ulaştığında bir "Tık" sesi duyulacaktır (Resim 1).
- 2.Durdurucular ve tekerleklerin montajı: Yürümeye yardımcı oyuncakçı ters çevirin ve durdurucuları belirlenmiş yerlere takın – Resim 3. Durdurucuları bir alet yardımıyla (paket içinde değil) tabana sabitleyin. Ön döner tekerlekleri yürümeye yardımcı oyuncakçının önündeki deliklere monte edin, ardından arka tekerlekleri takın. Tekerleklerin taban deliklerine sıkıca oturduğundan emin olun.
- 3.Oturma yerinin yapıya monte edilmesi: Oturma yerini yapının deliğine yerleştirin ve Resim 4'te gösterildiği gibi hizalayın. Oturma yerinin kayış uçlarındaki plastik parçaları yapının deliklerinden geçirin. Doğru şekilde sabitlendiğinden emin olun.
- 4.Müzik paneline pil yerleştirme: Pil bölmesi kapağının vidasını çıkarmak için bir alet kullanın (paket içinde değil). 2 adet 1,5V AA pil yerleştirin (paket içinde değil), ardından kapağı kapatın ve vidayla sabitleyin (Resim 5).
- 5.Oyuncak ve müzik panelinin montajı: Oyuncak tabanındaki işaretleri yapının delikleriyle hizalayın ve sıkıca oturma kadar bastırın. Doğru şekilde monte edildiğinden ve çıkmadığından emin olun. Müzik panelini yapının deliğine yerleştirin ve alt taraftaki klipslerle sabitleyin (Resim 6).
- 6.Yürümeye yardımcı oyuncak yüksekliğinin ayarlanması: Mekanizma düğmesini (yürümeye yardımcı oyuncakçının alt kısmında) saat yönünde çevirin ve aynı anda içe doğru bastırın. Önemli: Üç ayar seviyesinden her biri kilitlendiğinde "Tık" sesi duyulmalıdır (Resim 7).
- 7.Yürümeye yardımcı oyuncak saklama: Mekanizma kilidini açmak için yükseklik düğmesini aynı şekilde kullanın, ardından yürümeye yardımcı oyuncakçı katlayın.

PİLLERİN GÜVENLİK BİLGİLERİ

Uyarı! Bazı durumlarda, pillerden kimyasal yanıklara neden olabilecek veya ürüne zarar verebilecek sıvılar sızabilir. Pillerden sızıntıyı önlemek için:

- Pilleri, pil bölmesinin içinde gösterildiği gibi yerleştirin.
- Şarj edilmeyen pilleri şarj etmeyin.
- Farklı pil türlerini veya yeni ve kullanılmış pilleri karıştırmayın.
- Pilleri /+ ve -/ kutupları doğru olacak şekilde yerleştirin.
- Bitmiş piller üründen çıkarılmalıdır. Pilleri güvenli bir şekilde atın. Pilleri ateşe atmayın. Piller patlayabilir veya sızıntı yapabilir. Kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun.
- Pillerde kısa devreye neden olmayın.
- Bu ürünü uzun süre kullanmayacaksanız, pilleri çıkarın.
- Yalnızca önerilen pillerle aynı pilleri veya aynı tip pilleri kullanın.
- Şarj etmeden önce pilleri üründen çıkarın.
- Şarj edilebilir pil kullanıyorsanız, yetişkin gözetimi altında şarj edin.

UYARI! Piller çevreyi kirlatabilecek maddeler içerir. Pilleri sıradan evsel atıklarla birlikte atmayın; piller için özel toplama noktalarına teslim edin. Cihazı atmadan veya resmi bir atık toplama noktasına teslim etmeden önce daima pili çıkarın.



Bu ürünü evsel atıklarla birlikte atmamak için çevreyi koruyun (2012/19/EU). Yerel yetkililerinizin geri dönüşüm önerilerini kontrol edin (yalnızca Avrupa).

BAKIM VE TEMİZLİK

Çocuğunuzun kazara yaralanmaması için yürümeye yardımcı oyuncakçı düzenli olarak kontrol edin ve bakımını yapın.

- 1.Yürümeye yardımcı oyuncak, çocukların yürümeyi öğrenmesine yardımcı olur. Kazaları önlemek için ürünün durumunu düzenli olarak kontrol edin.
- 2.Kullanımdan önce kayışları, vidaları ve tüm parçaları kontrol edin.
- 3.Kilit mekanizmasının düzgün çalıştığından emin olun.
- 4.Çocuğun sağlığı için oturma yeri düzenli olarak temizlenmeli ve kurutulmalıdır.
- 5.Bu yürümeye yardımcı oyuncak plastik, metal, polyester ve süngerden üretilmiştir. Nemli, soğuk veya aşırı sıcak yerlerde saklamayın.
- 6.Yürümeye yardımcı oyuncakçı aşırı yüklemeyin.



KULLANIM VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK UNSURLAR

1-Taşıma ve nakliye sırasında ürün mutlaka orijinal ambalajında taşınmalıdır.

2-İndirme ve bindirme esnasında maksimum dikkat gösterilmelidir.

3-Yükleme sırasında ambalajın tamamen kapalı olduğundan hasar görmemiş olduğundan emin olunmalıdır.

HİZMET VE BAKIM – TEMİZLİK VE BAKIM

1-Periyodik bakım gerektiren durumlarda tüketicin yapacakları temizlik ve bakım kısmında anlatılmış olup tüketicinin yapamayacağı şeylerde yetkili servise baş vurmaı gerekmektedir.

2-Bağlantı ve montajın nasıl yapılacağı şema ile gösterilmiş olup ebeveyn tarafından yapılması gerekmektedir.

KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER

1-Kullanım ve kurulum hatalarının önüne geçilmesi için lütfen arabanın montaj ve demontaj bilgilerini dikkatlice okuyunuz.

2-Pozisyon dışında katlama ve kapatma yapmayınız.

TÜKETİCİ HAKEM HEYETLERİNE YAPILABİLECEKLERİNE İLİŞKİN BİLGİ VE KULLANICIYA SAĞLANAN SEÇİMLİLİK HAKLARI

1-Garanti süresi malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.

2-Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.

3-Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici 6502 sayılı tüketici korunması hakkında kanunun 11 inci maddesinde yer alan

a-Sözleşmeden dönme

b-Satış bedelinden indirim isteme

c-Ücretsiz onarılmasını isteme

d-Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.

4-Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı değiştirilen parça bedeli yada başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketicii ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

5-Tüketicinin ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın

-Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,

-Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

-Taminin mümkün olmadığının yetkili servis istasyonu satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, Tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

6-Malın tamir süresi 20 iş gününü binek otomobil ve kamyonetler için ise 30 iş gününü geçemez. Bu süre garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihinde garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde üretici ve ithalatçı malın tamiri tamamlanıncaya kadar benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

7-Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılması ve kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

8-Tüketicii garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir.

9-Satıcı tarafından bu garanti belgesinin verilmemesi durumunda tüketici gümrük ve ticaret bakanlığı tüketicinin korunması ve piyasa gözetimi genel müdürlüğüne başvurabilir.

Kullanım Kılavuzunda belirtilen maddelere uyulmaması halinde oluşabilecek sorunlar garanti kapsamı dışındadır.

ÖNEMLİ: Lorelli Tamir Bakım Servisi harici bir yerde yapılan bakım onarım arabanın garanti kapsamından çıkmasına neden olur.

Kullanım Ömrü 5 Yıldır.

İTHALATÇI FİRMA: COOLBABY ÇOCUK GEREÇLERİ SAN VE TİC. A.Ş.

Çınar mah. 6/7 Sok. No:4/a Bağcılar/ İstanbul [Tel: 0212 438 20 45](tel:02124382045)

Web: www.lorelli.eu www.coolbaby.com.tr

Yetkili Servis : Coolbaby Çocuk Gereçleri San ve Tic.A.Ş. Orucreis mah. Giyimkent sitesi 16. Sk. No:75 Esenler / İstanbul Tel : 0212 438 20 45 www.coolbaby.com.tr

PL WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE!

OSTRZEŻENIA



1. Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez nadzoru.
2. Gdy dziecko znajduje się w chodziku, może pokonywać większe odległości i poruszać się szybko.
3. Nie pozwalaj na dostęp do schodów, stopni ani nierównych powierzchni.
4. Uważaj na otwarty ogień, źródła ciepła i piekarniki.
5. Trzymaj dziecko z dala od gorących płynów, przewodów elektrycznych i innych źródeł zagrożenia.
6. Zapobiegaj uderzeniom w szyby drzwi, okien oraz meble.
7. Trzymaj z dala od ognia.
8. Zapewnij ochronę przed kominkami, urządzeniami grzewczymi i kuchennymi.
9. Produkt nie jest odpowiedni dla niemowląt, które nie potrafią siedzieć samodzielnie ani dla dzieci, które już chodzą.
10. Przed użyciem upewnij się, że wszystkie mechanizmy blokujące są zablokowane.
11. Gdy dziecko znajduje się w chodziku, jego stopy powinny dotykać podłoża.
12. Nie podnoś ani nie przemieszczaj chodzika, gdy jest w nim dziecko.
13. Wysokość siedziska powinna być dostosowana do wzrostu dziecka, aby uniknąć obrażeń.
14. Trzymaj plastikowe opakowanie z dala od dzieci, aby uniknąć ryzyka uduszenia.
15. Nie umieszczaj na chodziku żadnego ciężaru, który mógłby zaburzyć jego stabilność.
16. Obrazy na stronie tytułowej i w instrukcji mają charakter poglądowy i mogą różnić się od rzeczywistego produktu.

WYMAGANIA BEZPIECZEŃSTWA

1. Produkt przeznaczony jest wyłącznie dla dziecka, które potrafi samodzielnie siedzieć, aż do momentu, gdy będzie mogło chodzić samodzielnie lub waży więcej niż 12 kg. Wiek: 6 miesięcy+
2. Chodzik dla niemowląt należy używać wyłącznie przez krótki czas (np. 20 minut). Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku wewnętrznego.
3. Nie używaj produktu, jeśli jakiegokolwiek elementy są uszkodzone lub brakujące.
4. Nie używaj akcesoriów ani części zamiennych innych niż zatwierdzone przez producenta. Ponieważ dziecko może poruszać się szybko w chodziku, pamiętaj, że może dojść do niebezpiecznych miejsc w domu, takich jak wanna, urządzenia kuchenne/pralnicze, grzejniki, półki/meble, z których mogą spaść przedmioty itp.
5. Aby uniknąć ryzyka obrażeń lub zadławienia, nie umieszczaj produktu w łóżeczku lub kojcu. Nie przymocowuj do zabawki dodatkowych sznurków/linek.
6. Małe części. Ryzyko połknięcia i zadławienia! W razie potrzeby usuń plastikowe uchwyty, nitki i opakowanie przed podaniem zabawki dziecku. Nie modyfikuj zabawki i nie przyczepiaj jej do innych przedmiotów. Nie mocz zabawki ani pojemnika na baterie. Produkt przechowuj z dala od bezpośredniego światła słonecznego i innych źródeł ciepła. Nie wystawiaj produktu na wilgoć ani wodę. Produkt używaj wyłącznie na podłodze. Montaż tylko przez osobę dorosłą.

EN 1273:2020+A1:2023 / EN 62115 / EN 71



CZĘŚCI

Zdjęcie 1

- | | |
|------------------------------|-------------------|
| 1. Podstawa | 5. Tylne kółka |
| 2. Siedzisko | 6. Panel muzyczny |
| 3. Stopery antypoślizgowe | 7. Zabawka |
| 4. Przednie kółka – obrotowe | 8. Śruby |

MONTAŻ / DEMONTAŻ

1. Rozkładanie chodzika: trzymaj podstawę i jednocześnie unieś korpus. Gdy mechanizm osiągnie pozycję blokady, usłyszysz „klik” (Zdjęcie 1).
2. Montaż stoperów i kół: obróć chodzik i zamontuj stopery w przeznaczonych do tego miejscach – Zdjęcie 3. Przykręć śruby za pomocą narzędzia (nie wchodzi w skład zestawu) i zamocuj stopery do podstawy. Zamontuj obrotowe przednie koła w otworach z przodu chodzika, a następnie zamontuj tylne koła. Dociśnij koła mocno w otworach podstawy, aby upewnić się, że są prawidłowo zamocowane.
3. Montaż siedziska do korpusu: włóż siedzisko w otwór korpusu i ustaw je zgodnie z obrazkiem 4. Przelóż plastikowe elementy znajdujące się na końcach pasek siedziska przez otwory w korpusie. Upewnij się, że są prawidłowo zamocowane.
4. Wkładanie baterii do panelu muzycznego: użyj narzędzia (nie wchodzi w skład zestawu) do odkręcenia śruby pokrywę przegródki na baterie panelu muzycznego. Włóż 2 baterie typu 1,5V AA (nie wchodzi w skład zestawu), zamknij pokrywę i zabezpiecz śrubą (Zdjęcie 5).
5. Montaż zabawki i panelu muzycznego: dopasuj znaczniki na podstawach zabawek do otworów korpusu i dociśnij je, aż będą dobrze przylegać. Upewnij się, że są prawidłowo zamontowane i nie odłączają się. Umieść panel muzyczny w otworze korpusu i zamocuj za pomocą klipsów umieszczonych od dołu (Zdjęcie 6).
6. Regulacja wysokości chodzika: obróć i przytrzymaj przycisk mechanizmu (od spodu chodzika w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara), jednocześnie wciskając go do środka. Ważne: przy blokowaniu każdej z trzech pozycji regulacyjnych mechanizmu należy usłyszeć „klik” (Zdjęcie 7).
7. Przechowywanie chodzika: użyj przycisku regulacji wysokości w ten sam sposób, aby odblokować mechanizm, a następnie złoż chodzik.

INFORMACJA O BEZPIECZEŃSTWIE BATERII

UWAGA! W niektórych przypadkach z baterii może wyciekać płyn, który może spowodować oparzenia chemiczne lub uszkodzenie produktu. Aby zapobiec wyciekowi baterii:

- Włóż baterie zgodnie z ilustracją wewnątrz komory baterii.
- Nie ładuj baterii, które nie są akumulatorami.
- Nie mieszaj różnych typów baterii ani baterii nowych i używanych.
- Włóż baterie zgodnie z polaryzacją /+ i -/.
- Zużyte baterie należy usunąć z produktu. Baterie należy utylizować w bezpieczny sposób. Nie wrzucaj baterii do ognia. Baterie mogą eksplodować lub wyciekać. Trzymaj zużyte baterie z dala od dzieci.
- Nie doprowadzaj do zwarcia w bateriach.
- Jeśli nie używasz tego produktu przez dłuższy czas, wyjmij baterie.
- Używaj wyłącznie identycznych baterii lub baterii tego samego typu, zgodnie z zaleceniami.
- Wyjmij baterie z produktu przed ich ładowaniem.
- Jeśli używasz baterii, które można ładować, ładowanie powinno odbywać się pod nadzorem osoby dorosłej.

WAŻNE! Baterie zawierają substancje, które mogą zanieczyszczać środowisko. Nie wyrzucaj baterii razem ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz przekaż je wyspecjalizowanemu punktowi zbiórki baterii. Zawsze wyjmij baterię przed wyrzuceniem urządzenia lub oddaniem go do oficjalnego punktu zbiórki odpadów.



Chroń środowisko, nie wyrzucając tego produktu razem z odpadami domowymi (2012/19/UE). Sprawdź zalecenia dotyczące recyklingu wydane przez władze lokalne (tylko Europa)

PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

Aby zapobiec przypadkowemu zranieniu dziecka, regularnie sprawdzaj i konserwuj chodzik.

1. Chodzik jest produktem, dzięki któremu dzieci uczą się chodzić. Aby zapobiec wypadkom, okresowo kontroluj stan produktu.
2. Sprawdź pasy, śruby i wszystkie części przed użyciem.
3. Upewnij się, że mechanizm blokujący działa prawidłowo.
4. Aby chronić zdrowie dziecka, siedzisko należy regularnie myć i suszyć.
5. Chodzik wykonany jest z plastiku, metalu, poliestru i pianki. Nie przechowuj chodzika w wilgotnych, zimnych ani zbyt gorących miejscach.
6. Nie przeciążaj chodzika.



ВАЖНО! ВЕ МОЛАМ ПРОЧИТАЈТЕ ГИ ИНСТРУКЦИИТЕ ВНИМАТЕЛНО ПРЕД УПОТРЕБА И ЧУВАЈТЕ ГИ ЗА ИДНИ РЕФЕРЕНЦИ!

ВНИМАНИЕ



1. Никогаш не оставајте го детето без надзор.
2. Кога детето е во проходилката, може да поминува поголеми растојанија и да се движи брзо.
3. Не дозволувајте пристап до скали, чекори или нерамни површини.
4. Внимавајте на отворен оган, извори на топлина и рерни.
5. Држете го детето подалеку од топли течности, електрични кабли и други извори на опасност.
6. Препречете удари во стакла на врати, прозорци или мебел.
7. Држете го подалеку од оган.
8. Обезбедете заштита од сите камини, грејни и готварски уреди.
9. Овој производ не е погоден за бебиња кои не можат да седат сами или за оние кои можат да одат.
10. Пред употреба, уверете се дека сите заклучувачки механизми се затворени.
11. Кога детето е во проходилката, неговите нозе треба да допираат до подот.
12. Не подигнувајте и не движете ја проходилката кога има дете во неа.
13. Висината на седиштето треба да се прилагоди на висината на детето за да се избегнат повреди.
14. Пластичната амбалажа држете ја подалеку од деца за да избегнете давење.
15. Не ставајте никакво оптоварување на проходилката што може да ја наруши стабилноста.
16. Сликите на насловната страница и во упатството се примерни и можат да се разликуваат од вистинскиот производ.

БАРАЊА ЗА БЕЗБЕДНОСТ

1. Овој производ е наменет само за дете кое може само да седи, се додека не може самостојно да оди или тежи повеќе од 12 кг. Возраст: 6м+
2. Оваа бебешка проходилка треба да се користи само за кратки периоди (на пр., 20 минути). Наменета е само за внатрешна употреба.
3. Не користете го производот ако некои делови се скршени или недостасуваат.
4. Не користете додатоци или резервни делови кои не се одобрени од производителот. Бидејќи детето може брзо да се движи во проходилката, имајте предвид дека може да пристапи опасни места во домот, како када, кујнски/перални апарати, грејни уреди, полици/мебел од каде може да паднат предмети итн.
5. За да се избегнат повреди или давење, не ставајте го овој производ во креветче или игралиште. Не прикачувајте дополнителни јаки/јажиња на играчката.
6. Мали делови. Опасност од голтање и давење! Ако е применливо, отстранете ги пластичните држачи, крајот и пакувањето пред да ја дадете играчката на детето. Не ја менувајте играчката и не ја закачувајте за други предмети. Не ја навлажнувајте играчката и преградата за батерии. Чувајте го производот подалеку од директна сончева светлина и други извори на топлина. Не го изложувајте производот на влага или вода. Користете го овој производ само на подот. Може да се склопува само од возрасно лице.

EN 1273:2020+A1:2023 / EN 62115 / EN 71

ДЕЛОВИ

Слика 1

1. Основа
2. Седиште
3. Стопери против лизгање
4. Предни тркала – ротирачки
5. Задни тркала
6. Музички панел
7. Играчка
8. Вртежи



СЛОЖУВАЊЕ / РАЗЛОЖУВАЊЕ

- 1.Развлекување на проходилката: држете ја основата и истовремено подигнете го телото. Кога механизмот ќе стигне до фиксирана позиција, ќе слушнете „Щрак“ (Слика 1).
- 2.Монтирање на стоперите и тркала: превртете ја проходилката и монтирајте ги стоперите на наменетите места – Слика 3. Завртете ги вртежите со помош на алат (не е вклучен во комплетот) и фиксирајте ги стоперите на основата. Сложете ги предните ротирачки тркала во отворите од предната страна, а потоа монтирајте ги задните тркала. Притиснете ги тркалата добро во отворите на основата за да се осигурате дека се правилно фиксирани.
- 3.Монтирање на седиштето на телото: поставете го седиштето во отворот на телото и ориентирајте го како што е прикажано на Слика 4. Прекарувајте ги пластичните елементи на краевите на ремените на седиштето преку отворите на телото. Осигурајте се дека се правилно фиксирани.
- 4.Ставка на батериите во музичкиот панел: користете алат (не е вклучен во комплетот) за да го одвиете завртката на капакот на одделението за батерии на музичкиот панел. Ставете 2 батерии тип 1,5V AA (не се вклучени), потоа затворете го капакот и фиксирајте го со завртката (Слика 5).
- 5.Монтирање на играчката и музичкиот панел: ориентирајте ги маркерите на основите на играчките кон отворите на телото и притиснете ги додека не се прицврстат цврсто. Осигурајте се дека се правилно монтирани и не се одвојуваат. Поставете го музичкиот панел во отворот на телото и фиксирајте го преку клиповите од долната страна (Слика 6).
- 6.Регулирање на висината на проходилката: завртете и задржете го копчето на механизмот (од долната страна на проходилката) во насока на стрелките на часовникот, при тоа притискајќи го кон внатре. Важно: при фиксирање на секоја од трите нивоа на регулирање на механизмот треба да се слушне „Щрак“ (Слика 7).
- 7.Чување на проходилката: користете го копчето за регулирање на висината на ист начин за да го отклучите механизмот, потоа преклопете ја проходилката.

ИНФОРМАЦИИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ НА БАТЕРИЈАТА

ВНИМАНИЕ! Во некои случаи, од батериите може да истече течност што може да предизвика хемиски изгореници или да го оштети производот. За да спречите истекување на батеријата:

- Ставете ги батериите како што е прикажано во преградата за батерии.
- Не полнете батерии што не се полнат.
- Не мешајте различни типови на батерии или нови и користени батерии.
- Ставете ги батериите со правилен поларитет /+ и -/.
- Не поврзувајте ги батериите со краток спој.
- Ако не го користите овој производ долго време, отстранете ги батериите.
- Користете само идентични батерии или батерии од ист тип како што е препорачано.
- Отстранете ги батериите од производот пред да ги полните.
- Доколку користите батерии што се полнат, полнењето треба да се врши под надзор на возрасно лице.

ВАЖНО! Батериите содржат супстанции кои можат да ја загадуваат околината. Не фрлајте ги батериите заедно со обичните домаќинство отпад, а нив предаде во специјализирани точка за собирање на батерии. Секогаш отстранувајте ја батеријата пред да го фрлите уредот или да го предадете во службено место за собирање отпад.



Заштитете ја животната средина со тоа што не го фрлате овој производ со домашен отпад (2012/19/EU). Проверете ги препораките за рециклирање на вашите локални власти (само во Европа).

ОДРЖУВАЊЕ И НЕГА

За да се осигурате дека вашето дете нема да биде случајно повредено, редовно проверувајте и одржувајте ја проходилката.

- 1.Проходилката е производ преку кој децата учат да одат. За да се спречат несреќи, периодично проверувајте ја состојбата на производот.
- 2.Проверете ги ремените, завртките и сите делови пред употреба.
- 3.Осигурајте се дека заклучувачкиот механизам е исправен.
- 4.За заштита на здравјето на детето, седиштето треба редовно да се мие и суши.
- 5.Оваа проходилка е изработена од пластика, метал, полиестер и пена. Не ја чувајте на влажни, ладни или преголемо топли места.
- 6.Не ја преоптоварувајте проходилката.



Didis Ltd.

Bulgaria, Shumen 9700, 6 Trakia-iztok Street
Phone: +359 54 850 830
e-mails: home.market@didis-ltd.com;
export@didis-ltd.com

Дидис ООД

България, Шумен 9700, "Тракия-изток" 6
Тел. +359 54 850 830
e-mails: home.market@didis-ltd.com;
export@didis-ltd.com